BONDIA ARUBA 25 AÑA

Diamars 30 di Augustus 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tratamento di Codigo Civil posponi atrobe



Lesa A3

Fraccion di MEP

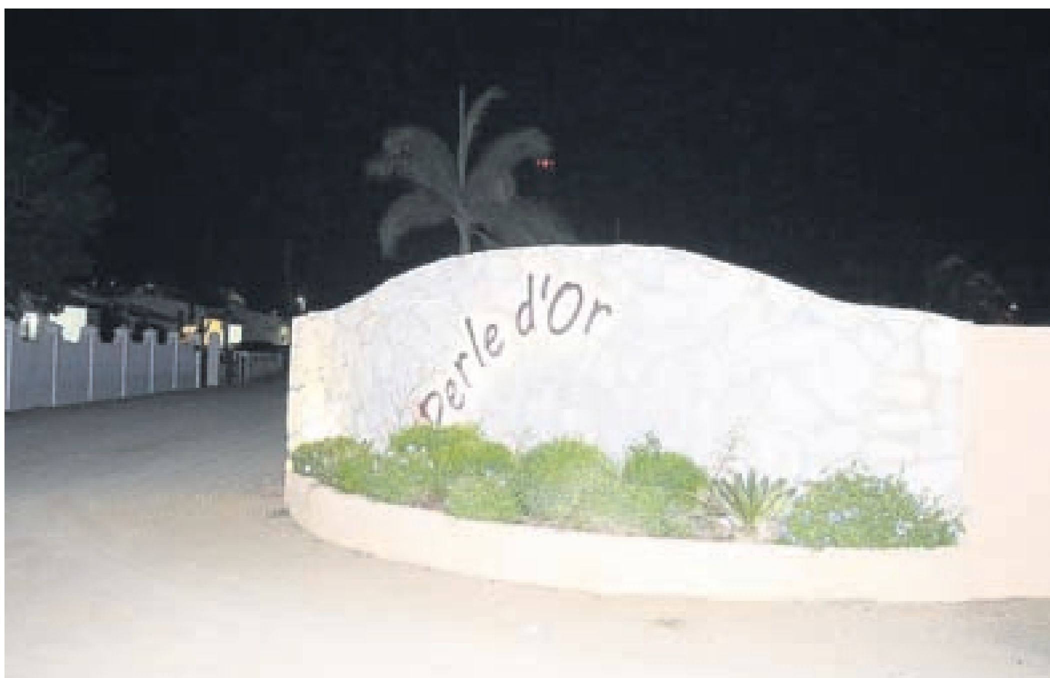
Falta di respet pa Parlamento y pueblo



Lesa A3

Nan deportacion ta pendiente

Turistanan ilegal a gaña cu a atraca nan na Perle D'or



ORANJESTAD – Diadomingo anochi tabatin un supuesto caso di atraco na Perle D'or. Segun version di e 3 turistanan femenino Venezolano, nan a bira victima di un atraco arma den nan camber.

Pero despues di investigacion di polis, a conclui cu esaki no tabata e caso, y cu nan keho tabata falso.

Tambe a conclui cu nan tabata ilegal riba nos isla pa 2 siman caba. Banda di esaki un di 4 dama cu tabata envolvi den e caso a presenta na warda di polis ayera y a entrega su mes, despues cu el a tende cu e otro damanan a wordo deteni, pa entrega di keho falso y tambe pasobra nan ta ilegal.

No ta conoci kico tabata e motivacion tras di e storia falso di e turistanan aki. Actualmente nan ta den man di Warda Nos Costa pendiente nan deportacion.

No ta asina cu no ta duna atencion na abuso di mucha



Lesa A5

Editorial

Miedo pa goberna?

Anto laga pueblo dicidi...

Lesa A4

Sindicalista Coby Geerman no lo sigui mas como president di UEA

"Awor si mi ta kere cu mi tempo a yega..."

ORANJESTAD – E veterano sindicalista, sr. Coby Geerman a anuncia na Bon Dia Aruba cu e no lo sigui mas como presidente di Union Electricista Arubano (UEA) cu ta e organisacion sindical cu ta representa e trahadonan di ELMAR N.V.

"Awor si mi ta kere cu mi tempo a yega", el a bisa. Actualmente e tin un carera como sindicalista di 34 aña.
Despues cu el a bin cla cu e negociacion largo di e contracto colectivo (CAO) cu pronto lo wordo firma cu gerencia di ELMAR pa un periodo di cuater aña, el a dicidi cu esaki ta su ultimo CAO cu e ta negosha poniendo asina punto final na su trayectorio sindical. E ta kere cu ta necesario pa un generacion nobo lo por carga e responsabilidad sindical di por dirigi UEA.
Entrante otro aña lo tin eleccion nobo directiva di UEA. E ta espera cu den e proceso aki nan por haya hende jong y bon pa drenta den e directiva nobo. "Pa nan por hiba UEA mas pa dilanti y tambe pa e miembronan...", el a bisa.

Segun sr. Geerman, tur sindicato tin problema pa haya hende nobo y jong pa bay den e directiva. E ta reconoce cu no ta facil ora cu bo ta den e directiva di un sindicato pasobra e ta demanda sacrificio, y bo mester pensa den bo famia na prome luga. Pero ora cu ta asumi un tarea asina bo no ta haya chens, ya cu bo tin cu atende cu e miembronan y cu e compania, pero tambe cu pais Aruba.
"Pasobra semper mi ta bisa cu bo tin cu wak tur parti...", el a declara.

Trayectorio sindical

Sr. Coby Geerman ta un sindicalista cu a skirbi su capitulo den mundo sindical di Aruba, caminda como sindicalista el a hiba varios bataya. E tin 7 aña como lider di UEA, pero prome cu esey ya caba na aña 1982 e tabata co- fundado di SIWA y miembro di sindicato di WEB. E tempo aya tabatin sindicato di gobierno GABA, y despues a cambia pa STA.
Tambe tempo di Aruba den constelacion di Antia Hulandes e tabata hopi activo riba tereno sindical caminda el a yega di reuni cu ex prome minister Maria Liberia Peters y Leo Chance, caminda tabata "tempo duro", el a bisa. E ta recorda cu como sindicalista nan a pasa den situacion peligroso te hasta pa nan propio bida mes. Na aña 1984-85 nan a participa den e welga nacional caminda polis a ataca nan. "Polis a tene mi na mi garganta y lastra mi. Pero mi t'ey keto bay".
Esaki ta un parti cu sindicalismo ta demanda sacrificio y bo mester ta dispuesto pa asumi esaki. "Ami no tin problema si polis ta gara mi of cera mi", el a agrega. E ta indica cu mundialmente ta existi un solidaridad den e mundo sindical y si un dia nan ta gara of cera su persona den prizon mundialmente ta wordo divulga cu un lider sindical a wordo deteni pa defende e trahadonan y defende e pais. Asina tur hende lo sa kico ta sosodiendo na Aruba.



P'esey e ta insisti cu sindicalismo no ta pa tur hende ya cu tur cos cu bon ta haci pa chikito cu nan por ta, nan ta bay pa bo. "Mientras cu otronan ta haci cosnan mas grandi, pero cu nan nada ta pasa y esey ta e diferencia cu nos tin akinan", segun sindicalista Geerman.❑

Fraccion di MEP:

Un falta di respet enorme pa Parlamento y pueblo di Aruba

ORANJESTAD - Dialuna mainta a continua cu segundo ronda di reunion pa cambio di Codigo Civil unda sin embargo a pasa algo cu segun fraccion MEP prome biaha den historia momento cu ministernan cu mester a bin defende y traha e ley no a presenta na Parlamento y fraccion di AVP no a duna quorum pa por a continua.

Segun Parlamentario lider di fraccion MEP, Sra. Evelyn Wever Croes, esaki ta un tremendo falta di respet pa no solamente Parlamento pero seguramente tambe pa pueblo di Aruba.

E ta asina cu pa reunion habri bo mester tin por lo menos 11 miembro di Parlamento presente pa por habri un reunion, y ora cu e presidente di Parlamento a mira, tabata fraccion di MEP y PDR so tabata presente cual no ta duna e mayoria di 11 cu mester tin pa cuminsa un reunion. ‘’Mas tristo den e caso aki ta cu e ministernan cu mester traha y defende e ley a mustra cu nan no ta bin y no a duna acto di presencia. Esaki ta un falta di respet enorme pa Parlamento den prome luga y sigur pa pueblo di Aruba mirando con e ley y amienda aki a wordo tira den scochi di pueblo, a ranca hendenan for di otro, trece tanto discusion, desunion y odio anto awo esunnan responsabel mes no ta duna cara pe.’’ Sra. Croes ta bisa. Fraccion MEP ta lamenta esaki profundamente realisando cu tin problema interno den partido AVP, sin embargo Sra. Croes ta bisa cu problemanan interno no por escala den un forma asina cu henter un pueblo ta esun cu tin cu bira victima di dje. ‘’Ta yega momento cu bo mester puntra bo mes si en berdad pueblo merece e gobierno cu e tin.’’ Sra. Croes ta comenta.

A kibra record

Segun Sra. Croes, realmente e forma con partido AVP, Prome Minister Sr. Mike Eman ta gobernando e pais akinan, sinceramente a kibra record di tur locual por ta malo y ta increibel con por falta respet asina. Fraccion MEP ta bisa cu ni ora Prome Minister a wak su pueblo ranca for di otro, e no a sali duna cara y tampoco ta tuma rienda den discusion permitiendo e cosnan aki pasa. ‘’Mi ta spera di curason cu esnan cu a pidi confiansa di pueblo y responsabel pa e pais aki sa di mustra cara y carga nan responsabilidad pa bin atende cu temanan importante den nos pais. Den momentonan aki, ora bo weita bon, ta for di oposicion nos ta gobernando, for di oposicion nos ta bin cu solucionnan y alternativanan pasobra e gobierno aki sinceramente no ta gobernando pa e pueblo ki mas.’’ Sra. Croes ta bisa.❑

Tratamento Codigo Civil posponi atrobe

Mayoria a pidi pa mas tempo desde diabierna

ORANJESTAD - Dialuna a habri cu yen di expectativa pa loke lo bira e reunion di codigo civil cu mester wordo trata. Ora cu a tuma nota di un Parlamento practicamente bashi, e Presidente Marisol Lopez - Tromp a anuncia cu lo pospone esaki como no tin quorum.

Fraccion di AVP no tabata presente y tampoco Sra. Desiree de Sousa - Croes kende a bisa cu ya desde diabierna e mayoria a pidi mas tempo.

E no ta asina cu AVP a keda sin ‘show up’ sin mas, ta asina cu tabatin un peticion di diabierna caba, di colega Sr. Bikker hunto cu MEP cu a pidi pa mas tempo pa nan traha riba un posibel contra proposicion riba mi amienda, cual ta algo positivo y p’esey mi ta duna nan e espacio pa duna mas tempo.

Mi mes a papia cu esunnan di e comunidad LGBT y splica nan e pakico y mi tabata tene reunion e ora ey cu nan hustamente ora cu e reunion a cuminsa, Sra. De Sousa Croes a splica. Mi a compronde prome cu e reunion a cuminsa cu esaki ya no por a bay pa motibo como cu nan a pidi cancelacion, ministernan, conseho di minister tambe, pues algo cu mayoria hende a pidi pa cancelacion.

“Pa mi, mi kier a sigui. Mi no tabata presente pasobra mi sa cu mayoria a pidi cancelacion, kiermen mayoria lo no ta presente y e ora e reunion lo no por bay door normalmente.”

E presidente di Parlamento a tuma e momento pa splica un ke otro y eynan a confirma cu berdad mayoria tabata kier mas tempo pa traha riba un contra proposicion cu ainda no ta cla.

“Mi ta kere den total e ta hopi bon, tur hende ta tuma e tema hopi na serio y ta algo hopi positivo. 8 di september ta mas o menos 10 dia extra y mi ta kere cu e lo no ta un problema, si mi sa cu lo bin algo hopi positivo.” Segun Sra. De Sousa e mes a spera un cancelacion mas cortico, pero a wordo duna te dia 8 y ta spera cu ta keda cla si dia 8 (awo si ta hopi tempo duna na tur hende).





El a bisa: “Ami ta cla for di prome dia, mi amienda ta riba mesa y si bin cu un contra proposicion cu mi ta sinti cu nos no tin mes tanto derecho mi lo pidi pa vota riba e amienda di tur manera”.

Mas tema pa trata

Sr. Bikker cu sinembargo tabata presente a pesar di a pidi pa mas tempo. El a bisa cu e topico di e amienda ta un parti y cu tin hopi mas cos cu mester wordo trata. P’esey lo tabata bon si ministernan tabata presente pa cuminsa contesta esakinan. Manera e proteccion di herederonan y ta lamenta cu nan no a presenta.

Reunion Codigo Civil

Presidente di Parlamento a duna apertura na e reunion manera ta planifica den kalender cu lo a continua el a sigui bisando cu ta constata cu no tin mayoria den e sala, y cu mester tin 11 Parlamentario por lo menos den sala, pa por continua cu e reunion publico.

“E dos ministernan cu lo mester tabata t’ey presente pa contesta pregunta, Minister Dowers y Minister Croes, no por ta presente. Asina a pasa riba e lista di presencia pa mira ken t’ey y ken no t’ey, 8 so tabata presente. Y consecuentemente a pospone e reunion pa dia 8 di september.

Sra. Lopez - Tromp a bisa cu el a ricibi carta di Sr. Bikker cu a pidi den nomber di su fraccion y otro fraccion pa mas tempo. Tambe Minister Dowers a bisa cu e ta sostene pensamento di mayoria Parlamentario pa duna mas tempo pa caba algun trabounan y adaptacionnan di e ley prome cu continua cu esaki. Sr. Bikker a confirma e peticion pa pospone e reunion cu 1 siman.

Sra. Evelyn Wever - Croes a expresa su opinion riba e echo cu Prome Minister no ta duna cara na e topico y cu awo ministernan no por a bin e reunion y ta considera esaki un falta di respet.

El a sigui splica cu MEP tambe a sinta cu Sr. Bikker prome cu el a manda e carta y cu a bay di acuerdo pa pospone e reunion.

Ya desde siman pasa a mustra unda nan ta para y cu gobierno mester regla e cuestion di e amienda den ley. Ta pidi si cu e keda te na e fecha aki y cu hende presenta y si por exigi pa Prome Minister tambe presenta. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Miedo pa goberna?

Anto laga pueblo dicidi...

ORANJESTAD- Siman pasa y e siman aki nos por presencia e 'novela' den diferente capitulo di e amienda pa introduci derecho civil pa pareha cu no ta entre homber y muhe. Entre e maniobranan pa pospone e tumamento di decision den e asunto aki tin un cos cu a keda bon cla: porfin nos a yega na un tema unda e gobierno aki no ta mustra curashi, mucho menos vision y menos cu esey ainda, liderazgo. Pero no ta nan so ta paralisa internamente pa motibo di e tema aki. Oposicion pa suerte ta oposicion y no ta nan a hinca un activista pro matrimonio di homosexual den nan team y haci promesa cu awor ta resulta dificil pa cumpli. Pero den e mesun condicion lo nan tabatin e mesun problema, cu ta uno di cual ningun por scapa, esta complace dos grupo grandi cu electoralmente ta importante y dificil di ignora.

Den e situacion aki no ta straño cu ta surgi e idea di laga pueblo mes dicidi. No ta parce mal idea ya cu si ta depende di e partidonan den parlamento nos no ta bay tin un decision ni den dies aña. Tur tin miedo cu un grupo keda rabia cu nan y ademas tin hende den nan seno cu ta representa tur dos banda. Pero, una bes nos purba e instrumento di referendum pa pueblo mes expresa opinion riba tema importante, e siguiente pregunta ta: pakico nos no ta haci mas uzo di e posibilidad aki? Na pais manera Suisa cu ta un di e paisnan democratico miho organisa, regularmente ta haci uzo di e posibilidad di laga pueblo mes papia, na luga di laga parlamento dicidi. Y no mucho tempo pasa a tene referendum na Gran Britania pa dicidi si ta keda den Union Europeo si of no.

Por ta cu uzo di referendum ta un bon opcion den otro caso tambe, specialmente si tin duda cu un decision den parlamento lo haya e base di apoyo di pueblo den practica despues tambe. Y considerando nos tamaño, algo mas di 110.000 habitante, mester ta posibel organisa referendum riba termino corto, sigur si nos pasa pa votacion electronico. Bisando esey, ta importante enfatisa si cu no tin nada malo cu e sistema actual di votacion. E ta tarda un poco mas pa por tin e resultado final, pero henter e proceso cu ta aplica awendia ta trece cune cu tin un participacion bibo di tur partido envolvi den e proceso. Nan ta sinta hunto den cada urna electoral, ta conta tur voto y ora tur cos ta cla y tur hende ta conforme, anto ta manda e resultado pa e sede central electoral. Esaki ta implica cu na e momento ey ya caba a haya tende di tur e partidonan envolvi cu e resultado di tal urna ta completamente bon y aproba. Den e caso di un votacion electronico tambe por surgi duda si resultado di un urna ta corecto.

E control riba esey lo mester tuma luga di otro manera pasobra hasta den e caso cu a duna cada votado un prueba di papel di su voto, nan no ta disponibel pa control na e urna. Pero sin duda algun lo tin e maneranan digital pa sigura cu tur cos ta bay na ordo si scoge pa esaki.

Un bentaha importante di vota cu mas frecuencia por ta cu e publico ta custumbra y e ta bira algo di rutina, cu por yuda nos libra di e necesidad di tanto propaganda y bochincha, cu ta costa un monton di placa, cu ta exigi sponsor grandi cu despues ta bin cobra nan placa den forma di fabor special, loke ta hiba nos na patronahe politico y corupcion... enfin, nos ta comprende unda nos ta bay.

Pero ban bolbe na e tema unda nos a cuminsa. Nos mester ta consciente cu hasta den un referendum, pa bunita cu e por ta como maximo expresion di democracia, semper lo tin perdedo. Nunca un referendum, mescos cu un decision den parlamento, por complace tur hende. Importante si ta pa e formulacion final di e texto di ley ta duna maximo expresion na boluntad di mayoria, pero den un forma coherente y manehabel. Di nada ta sirbi tampoco pa formula ley pa purba acomoda mas opinion posibel y nos ta termina cu un formulacion troci cu na final di cuenta ta resulta problematico den ehecucion. Nos por tende awor cu den seno di e partido den gobierno ta buscando con pa haya un rectangulo rondo, of un circulo cuadra, pa por hinca e amienda concerni aden. Nos no por haci nada mas cu desea nan hopi suerte den purba tene nan fraccion hunto.

Den tur esaki, sin embargo, tin un cos cu ta sigur y esey ta cu entre conviccion religioso cu ta rechasa un posicion di igualdad entre pareha di mesun sexo y pareha di muhe y homber, y e escogencia pa duna e posibilidad legal aki, ta imposibel pa acomoda tur opinion y keda na bon cu tur hende. P'esey, si partido(nan) politico tin miedo di dicidi, laga pueblo mes haci esey y pronto.❑

Parlamentario, Sra. Desiree de Sousa Croes:

No ta asina cu no ta duna atencion na abuso di mucha

ORANJESTAD - Segun Parlamentario Sra. Desiree de Sousa Croes, tur e rumornan cu ta andando tocante tin mas otro ley pa atende cu ta mas importante cu union civil, e ta pensa ta hendenan cu ta mal interpreta e situacion pa busca argumento cu e amienda no tin prioridad.



Esaki ta mustra por ehempel como si fuera no lo bay haci nada pa e ley contra abuso di mucha mientras e ta lo contrario. Un tema cu sigur tambe ta den boca di pueblo ultimamente ta e tema di abuso di mucha no solamente pa motibo di tur e graffiti decora rond di nos isla, pero seguramente tambe pasobra pa decada caba ta pa mustra cu tin un fayo grandi den e maneho di esaki na Aruba dor di tanto caso cu ta keda pega durante decada. Bon Dia tin hopi dificultad pa papia cu hende cu ta prefera di keda keto pa un of otro motibo pasobra en berdad e tema aki ta un sorto di 'Taboo' riba nos isla den e manera cu e ta wordo trata pa den y pafo di Parlamento.

Mescos a wordo publica den nos matutino edicion di Editorial siman cu a pasa riba e tema aki, ta tuma en berdad hopi curashi pa bin dilanti y entre otro denuncia un crimen asina pero tambe hopi pasenshi y tolerancia pa un sistema cu ta mustra di ta pega den tempo. Esaki ta entre otro hopi di e comentarionan cu ta surgi rednan social mientras pueblo ta bisa cu no ta poniendo suficiente atencion riba e tema aki cu tin hopi mas aña ta bringa pe cu por ehempel derechonan civil. ''Pa cuminsa, den 2010 tabata tin un comision special, extraordinario instala specificamente pa anda cu e situacion aki y kico pa haci cun'e. A sinta cu diferente partnernan, eigenlijk tur fundacion mes cu a trata cu mucha y p'esey tambe den e amienda mes cu nos ta tratando aworaki ta finalmente bini e punto di aviso (meldpunt).'' Parlamentario Sra. Desiree de Sousa Croes ta bisa Bon Dia.

Castigo Minimo

Parlamentario Sra. Mervin Wyatt Ras hunto cu Sra. Desiree de Sousa a traha riba un amienda pa drecha e ''Meldpunt'' pa entrega den e siguiente reunion. ''Nos a bolbe traha riba dje un biaha mas den e siman cu a pasa unda cu lo bay exactamente bisa kico e meldpunt ta bay encera, bao di cua ministerio ta bay cay etc. Fuera di esey, na aña 2012 caba nos a hisa e castigonan pa abusado nan di mucha te na un maximo di 16 aña cu ta eigenlijk hasta mas halto cu 'Doodslag'. Bo por haci e bida largo mes pero e cos ta cu bo mester haya mas prueba.'' Sra. Croes ta comenta. Segun expertonan, e parti di castigo no ta e problema, si nan haya bo, bo ta haya un castigo cual na Aruba esaki no ta den man di Parlamentarionan segun Sra. Croes ta splica Bon Dia. ''Nos por pone den leynan pero esaki ta den man di huesnan y OM. Nos ta haci locual cu nos por haci y castigonan ta halto pero nan no ta dun'e. Ni si bo cambia ley, unico cos cu bo lo por haci berdad ta duna un castigo minimo obliga y esey ta pone cu ainda e pruebanan ta bay bira hopi mas dificil e ora.'' Sra. Croes ta bisa agregando cu si bo sa bo ta bay haya hopi castigo, bo mester ta 100% sigur cu ta e persona a comete e acto. Sra. Croes ta bisa cu e semper a para tras di esaki por ehempel for di mocionnan cu a bini for di banda di fraccion MEP pa castigo minimo. ''Ami personalmente ta kere den esey pero OM ni huesnan no ta kere den esey anto finalmente ta nan ta esun cu ta duna e castigonan. Nos mester yega na otro pa cu esey.'' Sra. Croes ta bisa. Esaki ta un punto di dialogo cu Bon Dia ta bay tin pronto cu e departamentonan y instancianan concerni.

Esnan cu ta persigui mucha Online lo haya castigo

Fuera di esey, Sr. Croes ta bisa cu e mes ta trahando aworaki cu un concepto di ley pa cambia nos codigo penal unda cu ta haci cu abuso di mucha nunca ta caduca mescos ''Moord'' no ta caduca nunca anto esaki ta algo cu lo traha riba dje aworaki. Mescos ta bay haci awo tambe por ehempel esnan cu ta busca mucha riba internet tambe ta bay wordo persigui. Si tin un hende grandi cu ta basila un mucha riba Facebook hasta esey nos kier pa e ta castigabel, pues nos ta duna hopi atencion. Mas importante si pa pueblo sa, cu den mesun BW (Burgerlijk Wetboek) cu nos ta tratando aworaki ta bay tambe hinca exactamente esey, un amienda pa drecha netamente tambe e punto di Kinder Mishandeling y mi ta hay'e asina pret cu mi amienda ta haya tur e atencion y no esun positivo, cu mas sigur 100% di hende ta para su tras cual ta e punto di aviso aki y riba tur dos mi a traha.'' Sra. Croes ta bisa❑

Appel di Oro 2016 :

Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa

ORANJESTAD - Ministerio di Enseñansa hunto cu Departamento di Enseñansa ta presenta e di dos edicion di e proyecto Appel di Oro . Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa na Aruba.

Despues cu durante cuater aña consecutivo (2011-2014) a organisa e proyecto Maestro di aña un premio di reconocemento pa e Maestro di Scol, aña pasa (2015) a scoge pa amplia e proyecto pa duna reconocemento na mas actor cu ta importante pa enseñansa.
Consciente di e balor di e trabou den enseñansa y e reconocemento cu e merece, e proyecto a nace cu e meta pa duna atencion na e cosnan positivo cu ta sosode na scol y den klas, duna reconocemento pa e trabou den enseñansa y ilustra y stimula enseñansa di calidad.

Participacion

Appel di Oro ta un premio cu ta rindi honor y reconocimento na tur esunnan cu ta desplega excelencia den nan trabou diario den enseñansa.

Participacion na Appel di Oro ta habri pa tur scol di Enseñansa Primario, Enseñansa Secundario, Enseñansa Special y Enseñansa Superior reglamenta na Aruba.
Cu e Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa lo duna reconocemento den e categorianan di: Proyecto Escolar (Proyecto di Innovacion), Maestro, Dirigente (Cabesante, Director di Scol, Rector of Manager di unidad), Actor di Sosten (Mentor, Intern Begeleider (IB), Remedial Teacher (RT), Prisma leerkracht, Begeleidingsleerkracht of Klassenassistent), Newcomer of the Year (Maestro, Dirigente of Actor di Sosten nobo) y Lifetime Achievement Award (Maestro, Dirigente of Actor di Sosten pension).
Henter comunidad: alumno, studiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un persona of proyecto escolar pa Appel di Oro 2016.

Pa haci esaki mester acudi na e website Enseñansa Aruba ea.aw pa yena e formulario di nominacion y describi en corto pero concreto pakico bo kier nomina e persona of proyecto.

E temporada di nominacion pa aña 2016 ta core te cu dia 19 di september 2016.

Dia 28 di october 2016 durante un evento special lo haci entrega di e Appel di Oro na e diferente ganadonan den cada categoria.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer Winklaar ta invita tur esunnan cu tabatin un experiencia excepcional cu un miembro di e personal di nan scol of den pasado como studiante na un of otro scol, pa nomina e persona aki pa e premio Appel di Oro. E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esunnan cu ta destaca den enseñansa, esunnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, "Nos Heroenan di tur dia".

Pa cualkier pregunta relaciona cu e proyecto Appel di Oro por tuma contacto cu Sra. Sharine Croes na telefon 528-3415 of via e-mail appeldioro@ea.aw.

Pa mas informacion por acudi na nos website www.ea.aw/appeldioro y sigui Enseñansa Aruba | Education Aruba riba Facebook of Twitter pa keda na altura di e proyecto aki y otro informacion relaciona cu Enseñansa na Aruba.❑

Atan Lee:

Prome lustro di celebracion di nos fiesta di patrona, Mama Maria di Alto Vista lo bira grandi atrobe e aña aki

ALTO VISTA- Representantenan di tur parokia di nos pais, cu excepcion, manera semper di parokia di Oranjestad a bin hunto pa traha ariba e programa di celebracion di e prome lustro di fiesta di nos Patrona Mama Maria di Alto Vista.



E aña aki como ta e prome lustro, cada lustro esaki lo tuma luga, lo bay tin un procesion cu lo cuminsa for di pia di Sero di Alto Vista pa Kapel di Alto Vista. Tur parokianan lo bin cu nan Patrona/o pa duna e maximo homenahe na nos Mama Celestial, Mama Maria di Alto Vista, Reina di Santisimo di Rosario.
Manera ta e tradicion caba cu dia 28 lo cuminsa cu e nobena Nacional na honor di nos Patrona. Tur e dianan di nobena un parokia ta na turno y ta tuma luga na Kapel mes, cuminsando pa 5:30'or di atardi, mescos cu e gran celebracion.
Dia 28 september ta Parokia di Noord, nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta, dia 29 september Parokia di Tanki Leendert, nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta, dia 30 september Parokia di Dakota, nobena,sigui pa Santo Sacrificio di Misa, dia 1 di october Parokia di Paradera, nobena sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta, dia 2 di october Parokia di Santa Cruz, nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, dia 3 di october Parokia di Savaneta, nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta, dia 4 di october San Nicolas, nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta, dia 5 di october Parokia di Brazil, sigui pa nobena y Santo Sacrificio di Misa, dia 6 di october Oranjestad(si nan participa), nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa.
Dia 7 di October ta e gran dia, dia Nacional pa tur Catoliconan, fiesta di nos Patrona, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. Pa 5:30 lo cuminsa cu e procesion for di pia di Sero di Alto Vista. Tur Parokianan lo ser acompaña pa nan respectivo Patrona/o, muchanan cu a haci nan prome Santa Comunion, welp, verkenner, meisjes Gilde, gruponan di oracion, gruponan deportivo, scolnan di e Parokia concerni etc. Tambe tur paisnan cu tin grupo organisa, manera Filipinonan, Dominicanonan, Venezolanonan, Colombianonan, Peruanonan, Chinesnan, Haitianonan y otro paisnan ta keda cordialmente invita pa asisti na e procesion y e celebracion, acompaña cada un pa e Patrona/o di nan respectivo pais.
E lo bira sigur e movemento Catolico mas grandi pa e aña.
Na tur persona, Gobernantenan, comerciantenan, kendenan ya a duna nan cooperacion, masha hopi danki den nomber di Mama Maria di Alto Vista.❑

Carib Connect ta wordo lansa pa yuda e empresario crece

ORANJESTAD – Cu colaboracion di COSME (Competitiveness Of Small and Medium-sized Enterprises) Camara di Comercio (KvK) a tene un tayer informativo riba e lansamento oficial di Carib Connect.

E tayer informativo aki cu a tuma luga diabierna 26 di augustus 2016 den auditorio di KvK. Durante e evento gratis tur e interesadonan cu a registra pa atende, por a bin y conoce un tiki mas over Carib Connect y e beneficionan cu por saca via e plataforma aki. E dia a bay cu bon animo y tambe tabatin oportunidad pa haci pregunta y asina comprende un tiki mas di kico Carib Connect por ofrece.

Carib Connect ta un plataforma cu a wordo diseña pa facilita e proceso di conecta empresarionan cu mentornan, inversionistanan y institutonan financiero pa asina hunto por logra lanta un negoshi cu lo pa yuda formalisa bo idea. E iniciativa a origina for di e programa di COSME. COSME ta un proyecto funda pa Union Europeo cu tin e meta pa promove y yuda mehora e area



crece y cu por expande su mes den mercadonan internacional. Via Carib Connect por haya informacion y otro documento manera plan di negoshi comercial di negoshinan mediano y chikito (SMEs) den e teritorionan OCT (Overseas Countries and Territories), na cua entre otro Aruba, Boneiro y Curaçao ta pertenece.



Pa e lansamento y pa brinda informacion over Carib Connect a invita Sr. Leslie Abell representante di BIDx cu ta e compania cu ta tras e desaroyo di e plataforma di Carib Connect.

Carib Connect ta traha entre otro hunto cu e diferente Camara di Comercio di e region OCT. Carib Connect ta brinda diferente instrumento



y recursonan cu ta disponibel pa su miembronan registra. Via BIDx y su otro conexionnan rond mundo, e comunidad di Carib Connect por tin relacionnan mas estrecho pafo di e region di Caribe pa por haci negoshi. Pa por haci uzo di loke Carib Connect ta ofrece, bo mester bira miembro di Carib Connect y esaki ta completamente gratis.

Ademas na e presentacion encuanto Carib Connect tambe a ser duna un presentacion yama "The power of Google". Esaki a ser duna door di Sr. Tim Quinton, experto di Google My Business y Google Plus. Durante e presentacion aki a splica con Google My Business por yuda bo negoshi y dun'e mas cobertura den e mundo digital.
Bishita e website www.caribconnect.net of tuma contacto cu KvK pa mas informacion.❑

Departamento Recurso Humano lo ta cera

ORANJESTAD - Departamento Recurso Humano (DRH) lo ta cera pa publico awe diamars 30 di augustus 2016 henter dia pa motibo di un reunion interno.

Nos lo ta habri bek pa publico diaranson 31 di augustus 2016 na nos orario normal. Nos ta pidi disculpa na nos clientenan pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cun'e.❑





Juan Gabriel un excelente artista y un filantropo di curason grandi

ORANJESTAD – No a pasa mucho cu Juan Gabriel a bin Aruba pa realisa su concierto di despedida den e mundo musical... Y el a bira berdaderamente un despedida ora cu e noticia di su fayecimento repentino a wordo plama internacionalmente, y muy particularmente den medionan specialisa den farandula.

Diadomingo morto a sorprende Juan Gabriel su existencia di 66 aña, despues cu el a cumpli un compromiso musical na Santa Monica, California. Awe pueblo Mexicano y su fansnan y amante di su musica den henter mundo ta sinti su partida, ya cu Juan Gabriel su gran talento y composicion musical a marca un echo den nan bida personal.... Cada un di nan tin recuerdo personal asocia cu Juan Gabriel y su amplio repertorio musical.

Un infarto fulminante a pone fin na e bida di e cantante di "Querida". A wordo informa cu no a realisa niun autopsia, mientras cu su famia a duna di conoce pa medio di un comunicado cu nan lo duna mas detaye di Juan Gabriel su morto den e dianan venidero. Pero di otro banda, nan a pidi pa medionan di comunicacion y nan fans lo duna nan "un espacio chikito pa yora e perdida di Juan Gabriel".

Filantropico

Pero Juan Gabriel no solamente tabata un excelente artista sino un gran ser humano masha comprometi cu obranan social. E tabata un filantropo cu a traha mas tanto riba e tereno di muchanan menos fortuna. E tabata protector di un centenar di mucha menos fortuna di e programa social den scolnan na Ciudad Juarez. E tabata un gesto di gradicimento, ya cu e tambe tabata un mucha menos fortuna cu a wordo lanta den e seno di un famia di cunukeronan hopi humilde. E tabata esun mas chikito di un famia di 10 ruman. Tempo cu e un mucha di apenas 5 aña a wordo interna den e scol yama Centro di Mehoracion. Eynan el a conoce un maestro cu a siñe musica. Danki na su don musical, talento, perseverancia y calidad humano, el a bay dilanti.





Un ciudad cu lo rindi un homenahe postumo ora cu su resto lo wordo entrega mañan, ta Ciudad Juarez. Un ciudad cu a cay den e luz negativo pa e ola di violencia causa pa e guera di e narcotraficantenan. Pero un ciudad cu Juan Gabriel a bira solidario cu nan na momento cu e ciudad aki na noord di Mexico a sufri su pio momento di violencia.

Tabata existi un laso estrecho entre Juan Gabriel y Ciudad Juarez. E tabata e ciudad di recuerdonan no mucho grato di Juan Gabriel su infancia tempo cu e tabata Alberto Aguilera Valadez. Pero e tabata e ciudad di recuerdonan mas alegre ora cu el a cuminsa formalmente su carera exitoso como cantante mas cu cuater decada pasa y el a transforma su mes artisticamente como Juan Gabriel... A wordo bisa cu el a traha su nomber artistico cu e prome nombernan di su mayornan y tambe cu e nomber di su maestro di musica.

Su composicion "Noa-Noa" a wordo inspira riba e bar caminda el a haci su debut como artista na Ciudad Juarez. P'esey el a wordo batisa artisticamente como "E Divo di Juarez".



Mundo musical

El a compone un gran cantidad di composicion mas cu 1.800cu a transcende cualkier frontera fisico y di idioma. Te hasta el a yega di canta na Papiamento; y su tema musical "Me he quedado solo", el a canta esey na Hapones. E tabata un di e compositornan Hispano mas interpreta musicalmente na nivel mundial.

Un cancion di Juan Gabriel cu a bira un clasico y casi un himno pa esunnan eternamente namora ta "Amor Eterno". Ta wordo bisa cu el a skirbi e cancion aki ora cu su mama, Victoria Valadez Rojas a fayece na aña 1974. Sinembargo otro version ta indica cu e cancion aki el a trahe pa Rocio Durcal, caminda el a duna bida artistico na Rocio Durcal.

Un punto cu semper prensa sensacionalista a referi na dje tabatin di haber cu Juan Gabriel y su sexualidad, si e tabata gay of no. Durante un di e poco entrevista cu el a referi riba e topico aki tabata na aña 2002 den e programa "Primer Impacto". E biaha ey e no a duna relevancia na e pregunta ey, pero si el a bisa: "Uno no ta bal pa e personalidad cu otro hende ta tira riba bo...." Y berdaderamente Juan Gabriel tabata un "show men". E tabata un berdadero espectaculo riba escenario cu un estilo masha original y conkistado. Y cu apesar di su apariencia e no tabata gay sino "todo un varón".

E tabata cantante, actor, compositor, musico, productor di disco... El a duna un contribucion grandi na e musica popular Latino Americano, den diferente ritmo musical, entre nan, balada, ranchera, bolero, musica norteño, salsa, etc... E tabata un di e artista Latino cu mas a yega di bende ticket durante e presentacionnan cu el a haci na Merca.❑

BONDIA ARUBA

Aruba a cera conoci cu su Reinanan Cultural



BRAZIL - Eleccion y Coronacion di Reinanan Cultural 2016 a surpasa tur expectativa! Diasabra 27 di augustus, den un Centro di Bario completamente yen a tuma luga e eleccion y coronacion di e Reinanan Cultural 2016 y esaki a termina den un ambiente masha positivo y exitoso.

E motibo di e eleccion ta pa duna atencion na loke ta nos cultura, nos folklore y nos tradicion; ademas pa cera conoci cu e reinanan cu lo guia e paradanan cultural pa celebra e grandioso dia di Brazil.



E resultado di e grandioso anochi aki, a keda di e siguiente manera:
Baby Cultural: Crisbel Gutierrez di Gucci Dancers.
Chikitin Cultural: Darlise Werleman di Gucci Dancers.
Chikitin Folklore: Ticyanne Ras.

Representante Individual:
Prenda Cultural: Annais Thiel di Gucci Dancers.
Damita Cultural: Keighley Leanne Loopstok di Gucci Dancers.
Dama Cultural: Dayreen Maduro di Gucci Dancers.

Pa loke ta trata e categoria di Gran Dama Cultural, e resultado a keda di e siguiente:
Gran Dama Elegancia: Taiisia Aleyne representando Royal Dreams Foundations.

Gran Dama Fotogenica: Gianelly Islaine Leo di FCCA.
Gran Dama Trahe Tradicional: Lourdes Stamper di Flor di Brazil.
Gran Dama Miho mensahe: Gianelly Islaine Leo di FCCA.
Gran Dama Simpatia: Odalis Orman, di Danza ARUBA.
Gran Dama Folklore: Gladys Martina, di Gucci Dancers.
Gran Dama Cultural: Gianelly Islaine Leo di FCCA.



Dama Grandi Cultural: Rufina Christiaans di Gucci Dancers.
Den nomber di Centro di Bario Brazil y di su representantenan, nos ta manda un palabra di felicitacion na tur e gruponan cultural cu nan respectivo reinanan, pa un tremendo presentacion y trabao dedica na nos dushi Aruba.
Un danki special ta bay pa cada persona cu a contribui pa nan tremendo aportacion, danki na boso esfuerso y dedicacion nos por tabata tin un edicion masha positivo y exitoso mes cu a termina den un anochi masha grandi, unico y special.❑



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta combersa cu Fundacion Muchila Creativo encuanto posibel proyectonan pa futuro

ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita cerca Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar dos miembro di directiva di Fundacion Muchila Creativo, esta Rosemarie Provence, presidente, y Emerita Emerencia, secretario. Fundacion Muchila Creativo ta traha riba aspectonan creativo, social, cultural, artistico, y terapia bao di e capa di educacion.



Minister Hooyboer-Winklaar a ricibi un presentacion encuanto di e diferente proyectonan cu nan a realisa y ta realisando for di tempo cu e organisacion a keda estableci 13 aña pasa, y ta reconoce nan esfuersonan como un trabao sumamente importante. E mandatario a expresa su admiracion pa e dos damanan fuerte cu a logra un trayectorio impresionante cu e fundacion, trahando cu hopi segmento den comunidad.

Pa loke ta trata e plannan pa futuro, Minister Hooyboer-Winklaar a comenta cu nan a combersa tocante e intencion y ideanan di Fundacion Muchila Creativo, cu ta pone un accento riba arte, cultura, baile y teatro den e ramo di educacion.

E titular di enseñansa a splica cu a papia tocante con ta uza diferente disciplina di arte pa beneficia aspectonan di enseñansa, manera siña muchanan conta, pero tambe con pa logra pa nan compronde aspectonan di materianan cu kisas ta mas dificil pa capta manera cierto topiconan di e materia fisica.

E fundacion ta desea di por yega na facilita hopi mas studiante cu e tecnica aki cu lo habri ful un otro mundo pa nan, segun e minister. El a agrega cu lo kier expande riba proyectonan den enseñansa cu ya ta tumando luga pa riba un base mas structural provee muchanan cu tin e necesidad pa haya acceso na e tecnica aki.❑

Aruba Art Fair ta introduci artista cu ta “kick off” Aruba Art Fair

ORANJESTAD - Cu yegada di e artista Portugues mundialmente conoci y reconoci, Bordalo II (Bordalo Segundo), organisadonan di Aruba Art Fair 2016 ta celebra un era nobo pa Aruba como un showcase pa “arte publico” y ta cuminsa e proceso pa pone Aruba riba mapa den e segmento aki.



Bordalo II ta conoci como un artista cu un reputacion bon estableci den e disciplina di arte publico mundialmente pa su muralnan enorme di animalnan cu e ta crea cu desperdicio. Bordelo II ta e prome artista cu organisadonan di Aruba Art Fair a invita pa bishita nos isla pa crea un piesa original. E ta e prome artista cu e acepta e invitacion, y tambe ta e prome artista pa yega pa cuminsa cu e preparacionnan necesario.

Bordalo II ta splica cu e ta purba pa medio di su obranan pa capta atencion di sociedadnan pa e cantidad di producto cu ta wordo consumi, pa e cantidad di desperdicio cu tin, y e efectonan di e desperdicio, of sushi, riba e comunidad en general mundialmente. Cu su obranan e ta haci un apelacion pa e ser humano cuminsa pensa riba nan custumbernan y e ta spera cu comunidad di Aruba ta compronde e obra cu e lo ta instalando riba un muraya na ATCO San Nicolas. Director di Aruba Art Fair, hunto cu Minister di Cultura, Otmar Oduber a desea Bordalo II un caluroso bonbini na Aruba.



E artista aki ta e comienso di e idea cu a bira Aruba Art Fair, Bolivar a expresa. Ademas di Bordelo II na Aruba lo tin otro artistanan for di Portugal, Alemania, Venezuela, Chile, Colombia, Mexico, Hulanda, Kazahstan, otro paisnan, y Aruba mes trahando den cayanan y riba edificionan na San Nicolas pa crea un atraccion nobo, y pone nos isla riba e mapa di ciudadnan mundialmente importante pa cu arte publico.

Bolivar a bisa cu Bordalo II ta pidi atencion pa e polucion di e reino di animal den su obranan y su instalacion, mescos cu e trabao di otro artistanan ta keda como un regalo pa comunidad di Aruba, y un atraccion pa tanto residentenan y turistanan bishita San Nicolas. A scoge ATCO como ubicacion pa e piesa di Bordalo II como cu e ta banda di e biblioteca na San Nicolas, unda cu e hobennan cu bishita biblioteca lo tin un perspectiva fresco y un bista bunita ora nan drenta y sali di e edificio.

Bolivar a invita comunidad pa bishita e website www.arubaartfair.com pa registra pa e tayernan, y pa esunnan cu ta envolvi den arte ofrece nan obranan pa wordo exponi durante di e evento mes. E instalacionnan lo keda como un regalo di Aruba Art Fair pa comunidad di Aruba y tin entre otro como meta pa aumenta e trafico di bishitantenan pa San Nicolas, pa sigui crea mas arte den luganan publico y pa atrae mas negoshi pa habri den e area.

Bolivar a bisa cu un di e metanan di e organisadonan ta pa pone Aruba riba e mapa como un pais reconoci pa arte den luganan publico. Corsou ta riba e di ocho luga mundialmente, y e ta spera cu Aruba despues di e feria di arte logra wordo reconoci riba e lista, y kisas hasta logra un di cuater of di cinco luga. Aruba Art Fair 2016 ta un “turning point” tambe pa tur artista local cu ta participa, unda cu nan ta haya e “exposure” internacional y ta haya e oportunidad pa mustra na e comunidad artistico y di amantenan di arte internacionalmente loke nan ta capaz di dje pa loke ta instalacionnan, muralnan, etc. como cu nan lo ta trahando hunto cu e artistanan internacional, como tambe riba nan mes. Bishita e website www.arubaartfair.com y ta parti di un experiencia unico.❏

Parke Nacional Arikok ta presenta otro nochi di pelicula

ORANJESTAD - Diasabra 3 September, Parke Nacional Arikok lo ta organisando otro ‘Nochi di Pelicula’.

E biaha aki lo mustra e siguiente 2 episodionan di BBC Earth, Life Story ‘Power’ y di Earth Flight ‘Europa’.

E anochi di pelicula lo tuma luga dilanti ‘Centro di Bishitante’ di Parke Nacional Arikok desde 7:30 pa 9:00pm .

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bou di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier sigui crea conscientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.

Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark. ❏

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa un awasero breve. Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:52pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:

For di direccionnan entre oost y zuidoost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 30 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (31 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo);

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.❑





Minister Michelle Hooyboer:

Ta elogia Arubaanse Padvindsters Gilde y GOLD di Reino Uni pa programa di motivacion y inspiracion

ORANJESTAD - Arubabaanse Padvindsters Gilde (APG) y un team di seis lider/trainer specialisa di scouting di Reino Uni ta trahando hunto y presentando diferente programa dirigi specificamente na e hende muhenan di Aruba, for di mucha te adultonan mayor.

E meta di e team di hende muhe di 18 pa 30 aña cu ta ofreciendo training ta pa yuda reenforsa habilidad nan di liderazgo y traha riba y discuti diferente topico relevante manera imagen di curpa positivo, autoestima, y mucho mas. Nan ta presenta un programa amplia cu ta hiba e nomber "GOLD", Guiding Overseas Links For Development, y e programa pa Aruba tin un duracion di tres siman.



Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita un di e presentacionnan na YMCA San Nicolas den fin di siman, y tabatin hopi elogio pa e organisadonan, referiendo na nan trabao y esfuersonan como contribucionnan valioso y un impacto grandi positivo riba bidanan di muchanan muhenan na Aruba.
Minister Hooyboer-Winklaar tabata contento pa haya sa di nan presencia pa tres siman na Aruba, y di tur e diferente programanan cu nan ta presentando. E programa ta valioso den su contribucion na reenforsa loke ta pasando riba tereno di scouting na Aruba, sigur pa e mucha muhenan y pa loke ta crea lidernan femenino cu lo tin un impacto grandi riba bidanan di mucha muhenan. Esaki ta algo cu tin masha hopi mester di dje na Aruba.

E mandatario a agrega cu aki ta papia no solamente di e hende muhe como "role model", pero tambe pa cu nan rol activo den e formacion di e generacionnan nobo. Cu admiracion Minister Hooyboer-Winklaar a expresa cu e ta wak frecuentemente gruponan di boluntario, manera APG, cu ta traha sin fanfaria, haciendo contribucionnan valioso na e comunidad en general y particularmente na e desaroyo di mucha muhenan den hobennan fuerte, sigur di nan mes y capaz di por enfrenta diferente reto den bida y den comunidad, y con pa contribui na esey.



E ta di opinion cu e grupo aki no ta hayando suficiente reconocimento pa nan trabao valioso. El a añadi cu mester por tin algo cu por haci pa yuda conscientisacion pa e gruponan aki, cu hasta tin un interes internacional pa bin Aruba y haci contribucionnan na e trabao.

Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando cu e trabao cu ta wordo haci ta sublime, y ta spera di wak continuacion y ampliacion di e programanan di e tipo aki.
Un di e bishitantenan for di UK cu ta encarga cu e programa GOLD, ta Miriam Ridley. El a splica cu nan t'ey pa yuda APG crece e organisacion na Aruba, y na mes momento ta yudando den e parti di fomenta "community leadership".
E sesionnan cu comunidad y scouting mes, ta enfoca riba inspira hende muhenan den e comunidad pa realisa y ta consciente cu mucha muhe y hende muhe por haci tur cos. Nan ta role model pa yuda muchanan crece y desaroya den miembronan di comunidad responsabel y pa ta un forsa positivo pa muchanan den comunidad.

Team GOLD ta trahando cu lidernan di APG pa yuda nan crece y mehora, y pa nan identifica cambionan y nan puntonan cu ya ta fuerte caba. Nan ta enfoca riba yuda crea hende muhenan hoben cu ta futuro lider den scouting y den nan trabao.
Durante di e prome fin di siman nan a traha cu mas di 80 lider di APG, unda cu nan discuti topiconan manera autoestima, teamwork, habilidad di liderazgo y comunicacion efectivo. Durante di e prome siman tabatin presentacionnan pa comunidad, cu adultonan mayor, mamanan hoben, studiantenan, y mas, unda cu a enfoca riba autoestima, imagen di curpa positivo (positive body image) y otro habilidad di liderazgo.



E di dos fin di siman, durante cual e mandatario a atende e presentacion, nan a traha cu scouting pa inspira e hobennan pa haci mas cu e organisacion, y a traha riba plannan pa futuro pa APG y scouting en general na Aruba
President di APG, Lula Emerenciana, ta hopi contento cu e cursonan, cu e esfuersonan combina pa traha na engrandece e organisacion y habilidad pa mucha muhenan cultiva un caracter mas fuerte den su bida personal.
APG ta anfitrion tambe di un siman cu mayornan y otro organisacionnan na Aruba cu ta traha na bienestar di hende muhe en particular. Nan ta intercambiando di idea cu tur persona interesa, y hendenan cu tin ideanan innovativo cu ta traha pa yuda den educacion y mehoracion di cada individuo femenino na Aruba, Emerenciana a conclui.❑

Accidente pa falta di duna preferencia cu dos herido

ORANJESTAD - Dialuna den careda di 7:30 mainta na e crusada di Driemasterstraat y Lucianitastraat a sucede un accidente di auto basta fuerte pa falta di duna preferencia.

Polis a yega na e sitio y a solicita asistencia di personal di ambulance debi cu tin persona herida.

A constata cu e chauffeur di e Toyota suv blanco a sali for di Driemasterstraat dal basta duro riba e Getz biniendo for di pabou riba Lucianitastraat. Den e Getz tabatin un mama cu su yiu muhe cu a resulta herida y a wordo transporta pa hospital.❑





Nissan Sentra a dal basta duro tras di un pickup



SOLITO - Diadomingo anochi riba e caminda di Solito pa Kamerlingh Onnestraat chauffeur di un Nissan Sentra a dal basta duro tras di un pickup Ford.

E chauffeur a sali for di e auto cay abou debi cu e sla tabata fuerte na su pecho contra di e stuur. Ambulance y polis a presenta na e sitio. E Sentra a keda basta kibra na e parti dilanti. Tin indicacion cu e chauffeur lo tabata biniendo duro. Ambulance a transporta e herido pa Hospital.



Chauffeur a subi rotonde y kibra e auto riba un palo di luz



SASAKI - Diadomingo den careda di 5'or di mainta chauffeur di un Mazda coriendo duro riba Sasakiweg a lubida cu e ta yegando e rotonde y cu consecuencia a subi e acera y a dal un palo di luz kibra.

E auto a keda basta kibra y e palo di luz a wordo destrui y a cay abou. Afortunadamente ningun persona a resulta herida debi cu e sla tabata fuerte. E auto a keda basta kibra na su parti dilanti, polis y compania di servicio riba caretera tabata presente pa tuma informacion di e accidente.❑

Dos homber indocumenta a wordo deteni



SANTA CRUZ - Dialuna marduga polis a para un Mitsubishi Lancer blanco pa un control di documento. E chauffeur cu ta papia Spaño no por a demostra polis e documentonan di e auto y e no tabatin rijbewijs, a bay over na controla si nan tin documento pa ta legal riba nos isla.

Ambos a cuminsa bira nervioso pa motibo cu nan no tabatin niun documento cu nan y no a keda nada otro pa detene ambos persona y transporta nan pa Warda Nos Costa. Pa asina un control por wordo haci pa wak si nan ta legal of ilegal.❑

Ladronicia di auto den Driemasterstraat

ORANJESTAD - E muhe J de C JV a bay warda di polis y ta bisa cu su auto Altezza color di plata a wordo parkeer den Driemasterstraat, na haltura di Euforia Bar. E ta bisa cu dos ora despues, e auto a wordo horta. E ta bisa cu dos siman pasa el a cumpra e auto for di e homber C, y a haya solamente un yabi. Tambe e ta bisa cu e number di e auto ainda ta di e prome doño. Polis a tuma e keho.

Ladron a horta bicicleta y a laga herment atras

PRIMAVERA - Central a manda Polis na Primavera pa un asistencia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber L, kende ta bisa cu su casa a mira un homber core bay for di e cura. E no por a duna descripcion di e homber. Relaciona cu esey, el a bay controla rond den cura y a nota cu e homber a bay cu su bicicleta. L no kier a duna keho, pero kier a pone polis na haltura. E ta bisa cu el a haya un par di sapato y un boormashin den su cura.

Cinco persona di habla Spaño señala den Parke Arikok

VADER PIET - Polis ta yama Central y ta meld cu el a haya un noticia di un homber kende a bis'e cu el a mira cinco persona sali for di Parke Arikok. Ta trata di tres homber y dos muhe. El a yama e persona, kende a bisa cu ta cinco persona di habla Spaño. E tabata core bicicleta e ora ey. Polis di San Nicolas a wordo poni na haltura. Polis a busca den bisindario y no a topa cu e cinco hendenan.

Ladron a horta generator

SAN NICOLAS - Central a manda polis den Stadhouderstraat pa un kiebro. Na e sitio, e homber G, ta bisa cu un desconoci a bay cu un generator bou di su patio. Polis a tuma su keho.

Homber basta dia bou di influencia

ORANJESTAD - Central a manda polis di Noord na poli pa un persona bou di influencia. Na e sitio, polis a mira cu cuatro personal di siguridad y un homber cu tabata resisti pisa pa tene bou di control. Polis a pone boei na man y pia pa domina e homber. Despues polis a bay hunto cu e personal di siguridad na e camber pa e por wordo yuda. E dokter a duna e homber tres hangua pa calma su persona. E homber bou di influencia ta J.S.G. polis a papia cu su tata , kende ta bisa cu su yiu tin un par di siman bou di influencia y ta papia bruha. E tabata kier pa su yiu haya tratamento medico.

Hobennan causando molester

POS CHIKITO - Central a manda polis na e veld di Unistars na Pos Chikito na unda humadonan di marihuana tabata causa molester. E homber G, a bisa polis cu e ta tira bista riba e tereno. A bin un pickup riba veld y a cuminsa core rond riba e veld. El a bay papia cu e chauffeur, pero e no a mustra comprension. Despues nan a cuminsa huma marihuana. E pickup ta di e marca Mazda color di oro. Ora cu polis a yega , e pickup a bay caba.

CLASIFICADO

En cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Computer & Telecomunicacion
Ta bende un Macbook Pro 2011 13.3 inch 8 GB RAM 500 GB HardDrive Intel HD Graphics 3000 Processor : 2.3 GHz Intel Core i5 Interesa por yama pa mas informacion. 7485845 | Afl. 1000.00 | Quick Code: 019640 |

Nobo nobo un super computer pa graphic design, motion Graphics of gaming plus e programanan di Adobe Photoshop Cc y Adobe After Effects Cc Asus G752 Screen 17 inch Hard Drive 1TB Internal Ssd card 128Gb Memory Ram 16Gb DDR5 expandible 32Gb Graphic Card 3Gb Nvidia Open GL Procesor Intel Core 7 Skylake Sistema Operativo Windows 10 whatsapp na 7486805 | USD 2000.00 | Quick Code: 020358 |

Ta bende Acer Aspire V5 Laptop 4 GB RAM 500 GB HardDrive Intel Pentium Windows 10 Poryama of whatsapp pa mas informacion. 7485845 | Afl. 500.00 | Quick Code: 019641 |

Mucha
ta bende stroller | Afl. 25.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Ta bende un brommer pa baby cu music y luz | Afl. 75.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019300 |

Residencia
Ta huur apartamento na Hooiberg | Apartamento ta full muebla. Un camber. Ta cerca di un supermercado, laundry y parada di bus. Interesado pa mas informacion yama na 5946642. | Afl. 1000.00 | Tel. 5946642 | Quick Code: 020350 |

Mi ta busca un cas di vakantie pa huur di september 28 pa october 5, 2016 cu 3 of 4 camber. Preferibel cu pool of banda di lama, pero cualkier otro ta bon bini. prijs cu por paga pa e siman aki ta 800 of 900 florin. Si bo tin algo por fabor tuma contacto cu Edgar a 7442323. | Afl. 800.00 | Quick Code: 019645 |

Ta busca cas pa huur pa un tempo indefini pariba di brug, Savaneta, Rooi Kochi, Mabon , Brasil, cas di 3-4 camber, 2 baño cu patio of veranda grandi, airco den camber. | Reserva | Tel. 0047-40069760| Quick Code: 020280 |

Cas & Decoracion
Bloki di glas di diferente 3 c/u | Mi tin mas cu 100 bloki di glas di diferente style 3guilders pa cada un | Afl. 3.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019301 |

Dos cama dos matras. Tres lachi pa pone cos. Di palo. Cu matras den bon condicion 750 florin Por pone e cama individual tur dos cama hunto is 2 meter por pone un cama riba y otrodebajo | Afl. 750.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |
Sofa | Afl. 1250.00 | Tel. 00297 5655810 | Quick Code: 019619 |

Auto &Acesorio
Kia Optima 2013 full Eq, e ta Americano pues e ta mas grandi/miho calidad/ unico na Aruba! Yama pa prijs di biaha | Afl. 39600.00 | Tel. 5920759 | Quick Code: 019737 |

Chevy Sedan 2009 hopi bon condicion. White. Model: C2 Sedan MT. Mester bende pa motibo di biahe. | Afl. 7500.00 | Tel. 5946120 | Quick Code: 020429 |

Mi ta bende un Deawoo Lanos 2001 motor den bon condicion. Cu airco.| Afl. 1800.00 | Tel. 2977337788 | Quick Code: 020281 |

Suzuki cargo Van aña 2000 , bon condicion | Afl. 3800.00 | Tel. 5644819 | Quick Code: 020321 |

Ford Explorer 2012 Blanco cu full su paden ta di cuero, camara cu sensor, Blue tooth etc. den hopi bon estado | Afl. 49900.00 | Tel. 5920028 | Quick Code: 019736 |

Producto Blanco & Electronica
Whirlpool wasmashin Den bon condicion traha bon bon! Tiki uza , pa motibo cu a cumpra nobo ta bende. Miho oferta ta bay cun'e Esun cu bin prome ta bebe awa limpi ganga! Fl 450,- Bel of pm 738 8122/6300976 | Quick Code: 020305 |

Negoshi & Servicio
Mixer casi nobo par di biaha so uza ! Tur cos ta casi nobo por fabor tuma contacto cu mi na 7405288 (Afl 3500 combo) e mashin su so ta costa Afl 4500 na ASD Aruba | Quick Code: 020278 |

Mi ta un studiante di 18 aña di Colegio Arubano cu ta busca trabou pa vakantie den area di noord si bo ta interesa manda mi un e-mail na j-dre73@hotmail.com | Bid | Tel. 5679371 | Quick Code: 019695 |

Mercado Laboral
Les di Hulandes, Ingles y Papiamento | jusiner@mail.com | Quick Code: 019680 |

Anuncio& Aviso
Mi ta buscando e señora Els Rodriques. Antes e tabata duna les den Gym na playa. su adres ultimo tabata pos chikito. 30 aña pasa na haya les di Els pero awor aki biba na Hulanda tabata great pa sa algo di dje. Danki alvast pa algun tip. | Gratis | Tel. 0031620455795 | Quick Code:020403 |

Minister Paul Croes ta felicita FAVI y Feria Social cu un bon proyecto

ORANJESTAD - Minister Paul Croes ta sumamente contento cu un proyecto hopi anticipa pa FAVI a logra bira un realidad danki na Feria Social y CEDE Aruba. Feria Social conhuntamente cu CEDE Aruba e aña aki a yuda recauda fondo pa 15 fundacion.

Cu e fondonan aki cada fundacion por a realisa un proyecto desea hunto cu ayudo di hobennan boluntario den nos comunidad. Un di e fundacionnan aki ta FAVI cu e aña aki a traha riba E proyecto yama "Dare the Darkness" .



Dare the Darkness ta un evento unico na unda cu personanan ta keda invita pa participa na un cena den scuridad completo.

E meta di e cena aki ta pa un y tur por haya un impresion y e experiencia di kico realmente ta nifica di ta visualmente incapacita y asina conscientisa nos comunidad riba e tema. Banda di esaki e fundacion kier logra recauda mas fondo pa asina den futuro, e fundacion por cubri su propio gastonan operacional pa por sigui brinda servicio na su clientenan. E Dinner in the Dark lo tuma luga dianan 25, 26 y 27 di augustus y despues di un evaluacion breve ta spera di por habri esaki pa publico tambe.



Minister Paul Croes ta sumamente contento cu e iniciativa aki como cu esaki ta prome biaha na Aruba cu nos comunidad lo cera conoci cu un evento di e forma aki. Minister Croes ta felicita FAVI, CEDE Aruba, Feria Social y tur hoben cu a aporta na e proyecto aki.



Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen:

Un algo mas di Janine's speelschool

ORANJESTAD - Manera priminti, awe nos ta elabora un crenchi mas encuanto e anochecer na un di nos dushi restaurantnan El Gaucho, na unda 14 mucha chikito a gradua pa sigui enseñansa awor den kleuterklas. Janine's speelschool tin como Tanchinan Aymae, Hilda, Shirley, Loann y Janine mes na cabes. Manera ta custumber y logico, muchanan ta bin, muchanan ta bay, nan ta sigui bay otro scol pa sigui siña mas.

Mas nan edad subi, mas cos nan ta haya pa siña. Nos por a lesa den corantnan cu ta trahando riba peticionnan y of leynan a pasa caba, cu awor muchanan no mag di keda sinta den prome klas mas, pero nan lo tene nan un aña mas den kleuter si e juffrouwnan ta haya ta necesario pa e bon educacion y desaroyo di e mucha? Na television Lady Ruth a mira y tende un noticia, cu na Merca na un scol (no ta corda di ki edad tawata papiando) no ta bay duna huiswerk pa hiba cas mas. Mas y mas mayornan ta desea pa nan chikitinnan haya un base mas fuerte solido cu ta posibel, desde nan añanan den un of otro "Crash" of Speelschool di awendia. Y aki na Aruba tin varios di nan cu ta yuda forma y prepara e chikitinnan pa mas despues.

Durante mi 30 y pico añanan den scouting como lider di mucha di 5 pa 7 aña bo ta haya sa hopi cos den e formanan di wega cu bo ta siña e muchanan. Wel, Lady Ruth a keda babuca y impresiona con bon e chikitinnan di Janine's Speelschool tawata comporta y canta y baila den nan show recientemente, ora hunto cu nan distinguido mayornan e bunita Tanchinan a tuma despedida di "nan" chikitinnan cu a keda cerca nan un aña, dos aña of mas. Mayornan cu responsabilidad grandi pa traha pa por duna nan famia lo miho. Como MC e anochiey, Lady Ruth su curason a yena cu emocionnan bunita ora el a presencia tur esaki. Asina hopi creatividad y espontaneodad. Si, ya na edad di un baby bay ariba ta cuminsa hunga cierto weganan di zonido, movecion etc. cu nan na Janine's Speelschool, djis pa menciona algun.



Claro cu e "lieve tanchinan" mester tin hopi pasenshi, amor y cariño pa traha cu nos criaturanan asina chikito, pero spierto pa sa kico tur tin rond di nan. Y si algo pasa cu por ta un accidente of un descuido chikito, pa laga e mayornan sa mesora. Hende ta keda hende y ni maske cuanto wowo tin hunto di tur e tanchinan, por tin mucha cu ta mas sabi cu nan y haci algo cu no mag, sali bula for di box of asina y dal su curpa y of su cabes. Pero p'esey no mester tin miedo y yama e mayornan mesora pa por preveni algo mas grave cu e mucha por a haya na su curpa. "Better safe than sorry." Grandeza ta tambe pa admiti e fout y pidi despensa. Y "Honesty is the best policy."

Eigenlijk cosnan cu no mag di pasa, pero sa pasa. Lady Ruth ta felicita un biaha mas tur e bunita y lieve tanchinan trahando na Janine's speelschool, tanchinan dedica y capacita y tambe na e otro speelschoolnan cu tambe tin nan bon metanan stipula nan dilanti pa logra cu e chikitinnan. Den nos tempo moderno ta baha yen di sorto di wega y canto for di internet y prepara esakinan pa nos chikitinnan, ainda mucho chikito pa tene nan propio Ipad of telefon celular den nan man, hahahahaha. Bendiciona ta nos muchanan cu tin bon lidernan, bon "role models", maestra of maestronan di scol y bendiciona ta e muchanan cu ta obedece nan lidernan, nan autoridadnan den enseñansa pa nan mes un bon. Pero educacion tin cu cuminsa na cas, na cas ta cuminsa bisa bon dia y danki, entre otro, djis pa menciona algun. Respet tin cu cuminsa na cas y si na cas no tin respet e muchanan ta bay pasa den un tiki mas duro pa siña esey y sigui aplica esey den nan bida.



Nos ta termina nos relato cu palabranan di pabien grandi na e mayornan di tur e chikitinnan di Janine's Speelschool, cu un danki grandi pa nan confianza deposita den nos. Na tur e chikitinnan nobo cu a caba di join nos, un caluroso bon bini y hopi exito. Na esunnan cu a gradua y awor ta den kleuterklas, tambe hopi exito. Asina ta sigui subi e trapi di enseñansa. Cu mas conocemento, mas comprension y mas gana di sigui siña. Hasta nos cu ta grandi caba ta sigui siña algo nobo tur dia. Danki pa e atencion y pasa un bon dia yen di alegria.❏







Aruba Softball Bond:

Royal Power a traha duro pa kita dos wega for di Balashi Premuim

ORANJESTAD - Campeonato Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua. Den categoria AA e team di Royal Power mester a traha duro uzando su experencia pa logra kita 2 wega for di Balashi Premuim.





Den e prome wega Royal Power ta logra un victoria di 6-3. Ganando comodo 6-0 e team di Balashi ta pone presion y ta logra 3 careda unda Jomark Flanegin ta drenta pa paga e candela pa Jair Thompson y asina a cera e inning. Sinembargo Jair Thompson ta bay cu e victoria riba su nomber. Royal Power a anota 6 careda, dal 6 hit y no a comete eror. Balashi Premuim a anota 3 careda, dal 3 hit y a comete 1 eror. Jorge Santana por mira atras riba un bunita actuacion pero ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Royal Power tabata Franco Wouters 3-2, Kelvin Silvania y Eldrick Dijkhoff di 1-1, Jimmy Tromp y Giandrick Lacle di 2-1. Pa Balashi Premuim a destaca na bate Egimar Lampe 1-1 y Christopher Rasmijn di 2-1. Gerald Werleman di 3-1.

Den e di dos wega Balashi a bin por la goma castigando pitcher Jomark Flanegin cu 11 imparabel, pero e muchanan di Royal Power a uza nan experencia coriendo base formidabel pa duna Jomark Flanegin e victoria. No obstante cu pitcher Gerald Werleman a domina e bateria di Royal Power por completo na solamente 2 hit, Gerlad a resulta pitcher perdedo pero mester mira atras riba un gran partido cu el a lansa. Royal Power a anota 5 careda, dal 2 hit y a comete 2 eror. Balashi Premuim a anota 4 careda, dal 11 hit y a comete 2 eror. Miho batiadonan pa Royal Power tabata Kelvin Silvania y Edward Cannister ambos di 2-1. Pa Balashi a luci na plato Egimar Lampe, Djurwin Croes y Juan David Arango tur di 3-2, Jorge Santana 2-1.

Royal Power ta firme cu 17 victoria y 3 derota den campeonato AA. Diaranson 31 di augustus pa 7:15 di anochi na Kudawecha Pizza Hut Monsters lo enfrenta Mariners den nan double header. September ta luna di play-off y recta final di campeonato pues fanaticada yega tereno bin apoya bo team preferi.❑

Copa Don Elias Mansur:

La Fama y Estrella lo topa otro den un bataya di clasificacion pa semi final



ORANJESTAD - Diabierna anochi den CDGPT na Dakota a ranca sali otro grandioso Copa Don Elias Mansur.

Despues di un bon wega unda Dakota y Estrella ta keda empata na 2, Dakota ta sali victorioso na penalty. Den e di dos wega di anochi ta La Fama ta sali victorioso na penalty despues di empata 1-1 cu Nacional. Diasabra a continua cu tres wega, Bubali ta haci e bida di RCA dificil den prome tempo, pero Kiliam Toro den di dos tempo ta drenta anota y asisti Maurice Escalona pa RCA gana 2-1.
Den di dos wega di anochi Riverplate ta vence Caravel 2-0 y anochi ta cera cu Dakota derotando La Fama 2-0 y Dakota ta bolbe yega otro semi final di Copa Don Elias Mansur. Diadomingo ta habri cu otro empate (2-2) entre Estrella y Nacional pero den penalty Carlos Geerman ta bira e heroe pa Estrella ora e para e penalty #10 y Estrella ta piki 3 punto. Di dos wega di dia e Tricolornan ta domina di trempan pero no ta anota te na 33 minuut, y RCA ta gana Caravel 4-0 pa clasifica pa semi final. Ultimo wega diadomingo Riverplate ta gana Bubali 3-2 den un bataya di kita sombre cu Batleman Quandt anotando e gol di victoria faltando 5 minuut pa e wega termina. Asina Riverplate tambe ta clasifica pa semi final.
Diahuebs awo "un tabla lo bula" pa 9'or di anochi ora e "Guerrilleronan Berde di Savaneta" La Fama topa e "Naranjada di St. Cruz" Estrella pa dicidi e ultimo luga pa semi final, pero mesun diahuebs 7'or anochi Abehanan di Dakota y Dragon di Nacional lo entretene e publico cu otro wega di Grupo A. Diabierna tin dos wega di Grupo B pa 7'or e tradicional "Derby di Capital" RCA contra Riverplate y pa 9'or di anochi Piratanan di Angochi Caravel contra e Hulk di Bubali.
Diasabra lo tin dos wega di semi final cu ta pa 7'or y 9'or di anochi. Diadomingo porta ta habri pa 12'or di merdia cu un torneo infantil, pa 5'or di atardi lo tin un grandioso reto di Dama entre RCA y Dakota. Pa 7'or di anochi ta e gran final di Copa Don Elias Mansur 2016.❑









Tennisschool Omnibus:

Sunday Funday tabata un exito grandi

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo e instructornan di Tennisschool Omnibus cu un grupo di alumno a cuminsa e temporada nobo di tennis na un manera leuk y sportief cu un dia di actividad, esta un Sunday Funday.

Sunday Funday pensa pa Matthijs van Reek y Maurice in't Veld, a bin cu e idea pa organisa un dia di actividad pan nan alumnonan di tennis. Di 9'or di mainta pa 1'or di merdia nan tabata ariba e cacha di tennis di Playa Linda caminda nan tabata tin diferente weganan di tennis y competencia pa despues nan sigui cu diferente weganan ariba beach.

E compania local di software "Gamma IT Solutions" a yuda na un manera hopi leuk pa contribui pa tur participante haya un lunch.



Ayera e lesnan ta cuminsa atrobe cu training serio. E meta di e dia aki tabata pa na un manera alegre y hugueton (speels) cuminsa cu e temporada nobo di tennis. Banda di weganan di tennis tambe tabata tin cuminda y cos di bebe pa tur hende y hopi actividad ariba beach. E lesnan di tennis ta wordo duna tur dia entre 5 y 6'or di atardi. Bo por inscribi pa 1x pa siman of pa mas dia.

Despues di e dia exitoso aki Omnibus Tennis a dicidi pa organisa otro luna dia 25 di september otro dia deportivo atrobe. Muchanan cu no ta na tennis les tambe por inscribi pa e dia deportivo aki. E ta costa 25 florin pa persona participa y cuminda y bebida ta inclusivo. Pa inscripcion of pregunta contact Mattijs van Reek e-mail: matthijs@omnibustennis.com.❑















CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio
di limpieza y tambe por
cuida mucha
Tel. 748-8566

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14
of large, Shimis-largo y
cortico, blusa, saja-shorts
marka Tommy Hilfiger,
Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

TA HUUR
Apartamento
max 2 persona
1 hab/ 1 baño/
gas/wifi/cushina/ sala
pequeña na
Sabana Basora Residence
Sorry no kids, no pets
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece
servico di limpiesa
Tel. 748-8566

TA BENDE
un frigidaire
Fls.375
y un TV cu Dvd hunto pa
Fls.200
Tel. 745-4868/ 563-6090

SERVICIO PUBLICO
Pa cualkier problema
familiar, di placa of di
pareha, etc. Bo por yama
pa hasi un cita na
Tel: 566-8700

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.7.00 pa uno bo ta haña
dos gratis. Ta bende pa
yarda tambe na
Santa Martha 12
Tel. 564-4456

TA BENDE
Buki di propedeuse 1ste
jaar di universidad
Tur buki completo cu
werkboeken nobo nobo cla
pa usa y train. Nunca usa.
Pa prijs y mas info bell na
Tel. 569-4343

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997



TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala,
cushina, comedor
No ta inclui awa, coriente,
cable ni gas.
Prijs: Awg.1500,00 plus 1
luna di deposit.
Tel. 561-1496 / 662-9832

TA BENDE
Toyota Camry 22 1999
automatico 2.300
Tel. 741-4965

TA HUUR
Cas na Ponton
3 kamber, 2 baño,
semi muebla, plus 1 studio
apartamento den cura
Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733-1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki,
pleister, pega tegels, pintura,
mastik y hopi mas. Remodela cas
of negoshi, bon prijs, nos ta sigur
y rapido cu bo trabaou, nos tin
experiencia y bo lo keda
satisfecho cu nos
Tel. 566-1530

SERVICIO PUBLICO
Dama responsable y
honesto ta busca trabou
como domestica of waitress
Den ramo di panaderia y
belleza tambe. **746-0101**

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

SERVICIO PUBLICO
Bo no sa di con tur cos
ta saliendo bo malo?
Nos ta lesa tabacco
pa bo na un prijs special
Tel. 566-8700

TA BENDE
colchon King size Afl300
perfecto estado
Tel. 731-9060 antes de 4

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister,
plafond, mosaico, azulejo,
vloer dak, cura, plafond bow
dak, cas completo, nos ta
arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
Toyota Fortuner 2008 4x4
diesel engine in excellent
condition. Call for test drive
561-1563
whatsapp +19543973140
e-mail: marksonn1@gmail.com

TA BENDE
Cama full, 1 cama pa 1
persona cu matrass + box ,
2 porta di palo, 1 hecky di
metal, machine pa
carpinteria hopi mas
Tel. 594-9069

GEZOCHT
leidster kinderdagverblijf
•uitstekende beheersing
nederlandse en duitse taal
•kindgerichte diploma
MBO3
•kind EHBO
•min 2 jr werkevaring met
baby's
Tel. 740-2573

SERVICIO PUBLICO
Pagonan facil cu Mr. Aaron
gran medio sanador
for di Africa
Hopi competente, reconoci
mundialmente, honesto y
eficiente den amor.
Resultadonan 100%
garantiza den 2 dia riba
cita. Tur dia di 6 am pa
10.00pm
Tel. 297-661-8632

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla,
priva + laundry, cable
pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733-1201



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Augustus 2016 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 5961	
1558	
1536	
3533	

BIG 4
Sorteo # 5005
0880

ZODIAC
Sorteo # 3764
0421
Virgo

KORSOU
Sorteo # 1464
5308
6321
5662

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	100.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 3806		12-14-15-16-22
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,00
7	x Match 4	
94	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	725.000,00
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 6789, 1683, 3056

SUPER 4 4197

SMARTPLAY	*6087, 8636, 9363*
DAILY	*6776, 7898, 8063*
FLAMINGO	*6976, 8980, 1881*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Augustus 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1608
5233
7384
6484

BIG 4
Sorteo # 1608
4014

ZODIAC
Sorteo # 1608
8467
cancer

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	100.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

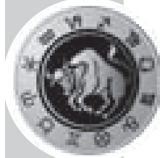
Sorteo #		Mega Ball
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	725.000,00
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.100.000,-**



Pasa pret y organisa un fiesta familiar. Bo plannan lo duna resultado. Ta envolve bo un aura di alegria cu bo mester probecha pa sali disfruta hunto bo famia. Number di suerte pa awe: 8, 17, 23 y 35.

Aries



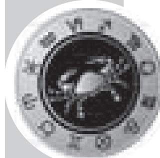
Cuidao, no laga bo mes wordo guia pa impulsonan emocional. Un amigo cu pa un tempo bo no a wak, lo aparece bek den bo bida cu ideanan nobo cu lo stimula bo. Number: 27, 29, 34 y 46.

Tauro



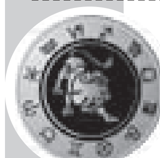
Esaki ta un siman pa biba cu intensidad y amor. Ta yega bon noticianan cu ta inspira bo pa pone bo bida emocional na ordo y canalisa bo energia riba e caminda corecto. Number di suerte pa awe: 8, 14, 26 y 32.

Geminis



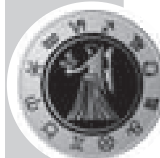
Esaki ta un siman alegre cu emocionnan nobo. Tin hopi actividad cu bo por realisa riba e dia aki y cu traves di red social por aumenta bo posibilidad di sali dilanti cu bo asuntonan. Number di suerte pa awe: 15, 23, 31 y 48.

Cancer



Ta envolve bo un ola di entusiasmo y alegria. Lo bo tin noticianan di un hende hopi importante den bo bida cu lo alegra bo siman. Tin un situacion legal cu ta cuminsa claria. Number di suerte pa awe: 3, 18, 21 y 40.

Leo



Cu e decisionnan corecto bo por cambia tur cos. Pronto lo tin hende hopi interesante cu lo bira bo amigonan y den e caso di Virgo nan soltero, un hende tin chens di bira bo pareha. Number di suerte pa awe: 4, 16, 27 y 48.

Virgo



Dedica mas tempo na bo sernan keri. Particularmente si bo tin yiunan adolescente of bo tabata aleha di bo cas pa motibonan laboral. Number di suerte pa awe: 8, 16, 25 y 34.

Libra



Un huesped inoportuno por molestia bo. Si bo probecha bo tempo, bo no lo tin nada atrasa y na momento cu anochi cera lo bo hala rosea, loke lo yuda bo. Number di suerte pa awe: 12, 23, 31 y 38.

Scorpio



No alarma bo mes di loke bo scucha. Hende sa comenta loke ta y loke no ta. Hopi storia cu yega na bo horeanan ta infunda of ta trata di exageracion. Number di suerte pa awe: 11, 33, 41 y 48.

Sagitario



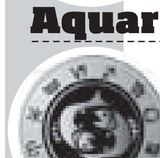
Bo personalidad lo florece y lo bo sinti bo mes den control. Si tabata tin algo cu tabata haci bo inkieto bo, esaki lo wordo resolvi y pronto lo bo ta den control. Number di suerte pa awe: 8, 10, 27 y 28.

Capricornio



Bo deseonan di independencia ta fuerte. Probecha y disfruta loke bo tin y no laga bo mes wordo gaña pa promesanan falso. Bo lo haya un anochi di amor y ternura. Number di suerte pa awe: 27, 33, 39 y 44.

Aquario



Un bon amistad lo duna bo momentonan di alegria. Esaki lo ta un dia estupendo pa profundisa den un amistad y explora camindanan nobo di intimidad. Number di suerte pa awe: 27, 29, 34 y 46.

Pisces

Minister Otmar Oduber:

Vision di cuater aña pasa awe ta bira realidad

ORANJESTAD - E mandatario encarga cu e carteranan di turismo y cultura, Otmar Oduber recientemente tabata di bishita na Watertoren San Nicolas unda cu e instalacion di Aruba su Museo di Industria ta tumando luga.

E apertura di e museo, riba dia 12 di september proximo ta coincidi cu Aruba Art Fair 2016, y e conferencia internacional Happiness 360, cual ta conta cu presencia di ministernan di cultura y di turismo di diferente pais.

Minister Otmar Oduber a bisa, admirando e trabaonan tumando luga pa cu e museo, cu e ta hopi satisfecho y contento cu e desaroyo aki, cu e vision di cuater aña pasa ta tumando forma, y combina cu e entusiasmo y empeño di habitantenan y comerciantenan di San Nicolas e centro di e ciudad aki den un futuro cercano ta priminti di bira un area vibrante unda cu habitantenan di Aruba y turistanan ta topa pa recrea, relaha y diberti.



A planea e museo bon, y di acuerdo cu un vision bunita, unda cu no ta presenta algun mesa cu algun obheto exponi, pero un exposicion cu ta consisti di elementonan innovativo y tecnologia, instala na un forma profesional pa un team consistiendo di personanan y companianan local y di Hulanda.

E mandatario a bisa cu tin apenas dos siman pa tur cos keda cla y e ta contento pa mira e trabaonan avansando rapido pa asina combina e apertura cu Art Fair y e conferencia Happiness 360.

Aruba a gara e antorcha pa cu e vision cu UNESCO y otro organisacionnan a premira di ta posibel pa nos isla y pronto por mira e elementonan un pa un bira den un realidad.

Minister Oduber a felicita e directiva y tur empleado di Fundacion Museo Aruba (FMA) pa e logra grandi, cual ta ricibi sosten di Aruba Tourism Authority, Tourist Product Enhancement Fund, Aruba Ports Authority y otro partnernan cu a haci tur loke ta posibel pa e vision wordo planifica, e arkitectura wordo prepara y pa e vision bira un realidad❑

Benny Nisbet (PPA):

A keda demostra cu AVP ta na candela y no tin liderato, no tin guia p'esey tur a core pa nan responsabilidad!

ORANJESTAD - Dialuna, 29 di augustus 2016 Aruba a experiencia un otro capitulo dentro di su historia politico. AVP cu tin e mandato di pueblo pa goberna cu un mayoria 'comodo' den parlamento a keda sin presenta pa trata un topico cu ta encera 800 cambio cu gobernacion a manda pa parlamento y tin 5 aña den su proceso y basta tempo na Parlamento.

Reunion ta yama for di prome cu reces y pa colmo parlamento mes no a haci mucho pregunta al respecto. Parlamento den su totalidad tabata 'zwak' den primera tanda, pero asina mes e 'amienda di Desiree' tin AVP na candela!

Na palabra lo mester ta Ministro Dowers y Ministro Paul Croes cu tampoco a presenta! Na palabra lo mester tanto Ministro Arthur Dowers como Ministro Paul Croes y e decepcion di siglo ta cu ni nan no a presenta pa ehecuta nan tarea ministerial. Ta nan gobierno Mike Eman representa pa e dos ministro aki a manda e 800 cambio den nos Codigo Civil pa parlamento y awor ta nan a keda sin presenta (cobardia) pa duna contesta. Algo hamas bisto dentro di historia politico di Aruba!

E colmo de los colmo ta mientras cu AVP como gobierno y como fraccion di mas grandi ta keda sin presenta cu oposicion tambe a sostene gobierno pidiendo suspension di e reunion pa poco tempo! Realidad di bida ta cu henter parlamento incluso oposicion no a haci mucho pregunta encuanto di e 800 cambio pa nos Codigo Civil. E critica cu gobierno no a duna pueblo informacion encuanto di e cambionan den nos Codigo Civil ta un critica na su luga, pero na mes momento e concepto di ley cu ta trata e cambionan den nos Codigo Civil tabata na parlamento pa hopi tempo y prome cu e concepto aki a wordo agenda pa wordo trata casi pueblo no a tende mucho di e cambionan aki! Cu otro palabra aki tanto Gobierno como Parlamento a faya barbaramente.

Amienda di Desiree:

No tin duda cu e 'amienda di Desiree' ta hungando un rol grandi dentro di e proceso aki. Tur cos ta indica cu fraccion di AVP ta reparti den varios pida relaciona cu nan posicion pa cu e amienda aki. Bo tin Sra. Desiree de Souza Croes cu a entrega e amienda di e ley acompaña pa 3 otro miembro di Parlamento. Bo tin un grupo entre cual ir. Donny Rasmijn cu ta contra y bo tin algun miembro cu no sa ki direccion pa tuma pero ta wardando liderato di nan Lider di Partido a la bes Ministro Presidente Mike Eman cu ta scondi cu ta debil den e caso aki!

Lider di partido Min Pres Mike Eman aparentemente ta para tras di Sra. Desiree de Souza Croes, pero no tabata tin e curashi ni e disponibilidad ainda pa ni presenta na reunion durante e primera tanda y tampoco awo cu e reunion mester a continua demostrando claramente cu AVP ta na candela! E ausencia di tanto e ministronan como e fraccion di AVP ta mustra si riba un cierto margen di coordinacion dentro di e spanto y duda cu a drenta curpa pa cu e 'amienda di Desiree'!

Oposicion tambe pidiendo suspension ta mustra un debilidad:

E solo hecho cu solamente 4 miembro di e ocho miembro den oposicion a hiba palabra riba un topico cu ta encera 800 cambio den bo Codigo Civil ta demostra un oposicion hopi debil. Na mes momento ta solamente 4 miembro di oposicion tabata tin e curashi pa hiba palabra riba e tema di e amienda di Desiree, cuatro visiblemente a core pa nan responsabilidad.

Ta bin acerca cu masha poco pregunta a wordo haci riba e 800 cambio den nos Codigo Civil pa esunnan cu a hiba palabra. E deber di contesta awor ta den man di gobierno y pa colmo oposicion esta MEP y Democracia Real ta sostene fraccion di AVP den pidi suspension di e reunion cu otro palabra nan tambe ta lomba contra muraya cu e 'amienda di Desiree'.

Ora e reunion mester a sigui pero fraccion di AVP y ministronan tabata ausente e fraccionnan di oposicion a bolbe pidi pa suspension y tempo dunando indirecto sosten na e fraccion di AVP den nan ausencia cual no a refleha bon atrobe pa oposicion. Mester duna nan si reconocimento cu nan fraccionnan tabata presente mientras cu AVP cu un mayoria comodo a core pa nan responsabilidad. Henter e episodio aki ta refleha un capitulo hopi tristo dentro



di historia politico di pais Aruba.

Kico mas tin den e 800 cambio den nos Codigo Civil? Den fin di siman cu a pasa unda cu mi a bira e pregunta tabata Benny kico mas tin den e 800 cambio cu ni gobierno ni parlamento a informa nos como pueblo? Awe e pueblo lo haci e pregunta aki ainda mas awor cu gobierno a keda sin presenta! AVP a keda sin presenta y oposicion (MEP y Democracia Real) tambe a pidi pa duna mas tempo! Kico mas tin cu pueblo no sa?

Un parlamentario Independiente den 'driversseat'!

No tin duda cu e hecho cu parlamento ta wordo presidi pa un parlamentario independiente esta drs. Marisol Lopez-Tromp ta hungando un rol grandi riba e disponibilidad di AVP pa carga nan responsabilidad. AVP no ta pordona Sra. Marisol Lopez-Tromp su despedida di nan partido y no kier duna su persona e honor tampoco cu un cambio grandi y historico den nos Codigo Civil lo pasa Parlamento bao di su presidencia. Esaki tambe ta hunga un rol!

Cu otro palabra e Liderato di Min Pres Mike Eman ta basa riba debilidad como Lider, pero tambe cabesura ta prefera di larga AVP como partido 'sangra politicamente' cu duna Sra. Marisol Lopez-Tromp e honor di termina su presidencia cu un concepto di Ley historico. Y den AVP no tin ningun hende pa lanta contra e 'kier/cabesura' di Sr. Min Pres Mike Eman. Aki tambe mi kier a referi na e articulo di PPA cu a mustra na e periodo turbulento nos dilanti cu un Independiente den 'driversseat'! Husga boso mes awor!

Concluyendo

Aruba ta pasando den un desaroyo politico hopi tristo! Eleccion ta dilanti porta! No tin duda cu varios miembro di AVP lo no regresa y lo no wordo permiti pa regresa como candidato riba e lista berde e momento cu bo no baila segun interes di Eman no tin espacio pa boso 'time will tell.'
Aruba tin un gobierno 'zwak' y un parlamento no prepara! Despues di 5 aña di preparacion di e 800 cambio y casi dos aña cu e concepto di ley ta na parlamento ni gobierno, ni parlamento a refleha nan mes prepara pa trata e cambionan aki!

Y e 'amienda di Desiree' a traha manera un 'knuppel in de hoenderhok.' Liderato como presidente di Sra. Marisol Lopez-Tromp ta otro 'knuppel in de hoenderhok' cu ta pone cu e Lider no kier ta presente y no ta desea di duna liderato. E reunion wordo suspendi pa 8 di september 2016. Cada kende por husga pa nan mes.❑

BONDIA ARUBA

Team di Bus di Salud na MFA Noord



ORANJESTAD - IBiSA ta informa cu diahuebs awor dia 1 di september y diabierna dia 2 di september 2016, e Team di Bus di Salud lo ta presente den e sala di exposicion di edificio MFA na Noord pa duna servicio y chekeo di salud na publico. E orario lo ta for di 8'or di mainta te cu 3'or di atardi.

Un chekeo preventivo di salud ta encera control di peso (BMI); control di presion di sanger; control di sucu den sanger y colesterol . Tambe lo duna conseho con pa hiba un estilo di bida mas saludabel.

Ta bon pa publico ta na altura cu no mester ta na yuna pa bin haci e chekeo. Alabes IBiSA ta informa cu tur control ta completamente gratis. Unico rekisito cu ta pidi ta, pa tur persona presenta riba e fechanan menciona cu nan carchi di AZV valido. Esaki ta sirbi como medio pa identifica e persona pa e por haci su control.❑





Pharetza Bertad-Damon:

Piloto di Proyecto "Biba Amor" ta dunando resultadonan positivo

ORANJESTAD - E cantidad di hoben cu ta sali na estado na un edad hoben na diferente scol cu ta participando na e periodo piloto di e Proyecto "Biba Amor" na Corsou a baha drasticamente, y tin algun scol unda cu e cantidad a baha hasta te na "0".

Asina Pharetza Bertad-Damon, kende ta coordinado di e proyecto aki a laga sa durante di un encuentro na Aruba cu esunnan cu ta introduciendo un proyecto similar di educacion sexual na nos isla a intercambia cu e experto riba su experiencia, adaptacionnan necesario y resultadonan di e proyecto na Corsou. Bertad-Damon ta resorta bao di Ministerio di Salud, Medio ambiente y naturalesa di Corsou, y tin 25 aña trahando den e departamento concerni.

SKOA (Stichting Katholiek Onderwijs Aruba) a traha hunto cu entre otro consehero di mamanan teenager Monique Giel-Labad di Wit Gele Kruis pa diseña, establece y cuminsa cu un programa similar na Aruba, y tabatin como invitado Bertad-Damon pa un presentacion na esunnan cu ta duna sosten na e scolnan y cuminsa cu e proyecto.

Sra. Bertad-Damon ta splica cu a cuminsa cu un proyecto piloto cu un duracion di cinco aña prome, y den transcurso di e periodo aki a haci diferente evaluacion, a traha cu e hobennan pa ricibi na feedback pa asina logra adapta e programa na e comunidad.

E programa, cu ta inclui grupo 7 y grupo 8, esta klasnan 5 y 6, lo conoce expansion pa inclui mas scol.

Bertad-Damon a subraya cu ta importante pa papia cla y bisa kico e meta di un programa di educacion sexual. El a agrega cu loke no ta siña e muchanan ta con pa tene relacion sexual y tin un accento riba abstencion for di relacion sexual.

Sinembargo, realidad ta mustra cu tin muchanan cu ta sexualmente activo caba y nan no tin e informacion corecto. Door di provee e informacion corecto y motiva nan pa ta responsabel, tuma e miho decision pa nan mes y pa abstene di ta sexualmente activo, a logra pa baha e cifra di cantidad di hobennan cu ta sali na estado na un edad hoben den e scolnan piloto.

Bertad-Damon a bisa cu na algun scol cu tabatin cinco caso un aña, nan a wak tres of hasta un caso so e siguiente aña, y tin algun scol cu no tabatin ni un caso mes. Esaki no kiermen cu e trabao ta haci y cla.

El a remarca cu e sosten di mayornan ta esencial pa logra resultadonan positivo.

Loke e proyecto ta encera den liñanan general ta informacion corecto y real. No ta bisa e mucha ora cu e haya su menstruacion pa e keda leu di mucha homber so, pero ta splica e proceso cu ta tumando luga den su curpa, y e risiconan cu e por haya su mes cun'e. Tampoco no ta bisa cu ta "ooievaar" ta trece baby, pero ta subraya cu ta door di amor entre un mama cu un tata e yiu ta bin.



Programa "Biba Amor" ta para pa informacion corecto, den palabra cla y raspa, cu hopi respet, pa asina e muchanan siña balora educacion sexual, balora nan curpa, y pa nan abstene mas tanto posibel for di relacion sexual, segun Berdat-Damon ta splica.

Durante di e evaluacion despues di un aña, e grupo di trabao a haya dos remarca importante for di e hobennan cu a participa na e cursonan. E prome tabata un peticion pa hinca e parti di abstencion den e programa; y e di dos tabata pa organisa tayer pa nan mayornan. E mama y tata ta esun cu ta guia e yiu, e ta su miho amigo y amiga, y mester ricibi e mesun informacion cu e yiu ta ricibi pa nan ta riba un liña.

Bertad-Damon a bisa cu ta importante pa e mayornan tambe acudi na un instancia y/of un profesional pa yud'e cu guia di su yiu pa cu un educacion sexual saludabel.

Basa riba informacion hopi valioso y investigacionnan haci pa Monique Giel-Labad di Wit Gele Kruis por mira cu na Aruba ta bon pa cuminsa den klasnan 7 y 8, pero tambe mester amplia riba e topico pa drenta educacion secundario cu e programa, Bertad-Damon a conclui bisando.❑

Fundacion Museo Arubano:

Preparacionnan pa apertura di Museo di Industria ta bayendo segun un schedule bon organisa

ORANJESTAD - Fundacion Museo Arubano cu hopi orguyo a anuncia recientemente cu e apertura di e tan spera Museo di Industria lo ta tumando luga riba dia 12 di september proximo.

Un team grandi di profesional riba diferente nivel ta tras di e proyecto aki, cu ta cay bao di Fundacion Museo Arubano, FMA, cu e siman aki a cuminsa cu e instalacion di e exposicion cu materialnan, software y hardware, cu a wordo traha y/of adkiri tanto na Hulanda como na Aruba mes.

Director di FMA, Anky Vrolijk a splica durante di bishita di Minister di Cultura Otmar Oduber na e watertoren di San Nicolas, cu a wordo scogi como ubicacion di e museo, cu oficialmente a cuminsa hinca e materialnan for di Hulanda cu a yega Aruba for di siman pasa den e museo.

El a agrega cu un grupo di specialista for di Hulanda ta guiando e proceso y hincando tur e materialnan den otro. FMA a haya asistencia y conseho for di Opera Amsterdam pa cu e diseño di e museo, e materialnan a wordo traha pa Fiction Factory y e software y hardware a bin di un compania cu yama VHS.

E companianan Arubano Spark Electrical, Aruwood, Roadcap Construction, Freeway y Art & Design ta entre e grupo di partnernan local valioso cu ta participa na e realisacion di e museo.

Vrolijk a comenta cu FMA y tur partner ta hopi contento cu a yega na e fase aki, y e trabao den ekipo ta bayendo tremendamente bon. Tanto e directiva y trahadonan di FMA ta sumamente orguyoso di e museo cu ta poco, poco tumando forma, y nan ta sigur cu comunidad di Aruba tambe lo ta hopi orguyoso di e producto final. Rosetna Martinus, kende ta manager di e dos museonan cu lo habri proximamente na San Nicolas, esta Community Museum (den Nicolas Store) y Museum of Industry (den watertoren) a splica cu su funcion ta pa percura pa e maneho, guia y pa tur cos na e museonan ta "up and running" pa e bishitantenan, como tambe pa e trahadonan.

Martinus tambe ta encarga cu percura pa tin eventonan y actividadnan unda cu tin oportunidad amplio pa e comunidad den su totalidad, incluyendo residentenan y bishitantenan di Aruba por cera miho conoci cu e historia y cultura di Aruba en general.
El a agrega cu ya prome cu e museonan ta habri, FMA a organisa un evento comunitario, unda cu e invita habitantenan di e area, como tambe e comunidad di Aruba en general pa ricibi informacion di tur loke lo tin den e museo. E exposicion di Museo di Industria ta uno moderno, y innovativo, cu ta atractivo sigur pa tanto e adulto como e mucha, e persona local, y e turista, y lo inclui diferente actividad special pa mantene tur persona interesa pa papia tocante di e atraccionnan y asina yuda den nan promocion, como tambe pa nan bishita e museo diferente biaha.❑



Aruba Taekwondo Bond:

Ta felicita su atleta cu a participa na e di 9 Costa Rica Open G1











COSTA RICA/ORANJESTAD - Den fin di siman a tuma luga e di 9 Costa Rica Open cu tabata un evento di rango G1 y tabata tin 5 participante di Aruba cu a participa na e evento grandi aki. Sr. Teofilio Rodriquez e coach di Aruba a haci un tremendo trabou y Aruba por ta orguyoso. E atletanan di Aruba a logra 2 medaya di plata y uno di brons.

Chiara Petrocchi tabata Aruba su prome medaya di plata. Chiara Petrocchi kende a bringa den e categoria di Junior -46 kilo a haci tur cos den su poder pa por a logra su peso pa asina por a cuminsa diadomingo atardi. Chiara Petrocchi su prome pelea tabata contra di Michelle Ordoñez di Guatemala y Chiara Petrocchi a gana esaki 13-1.

Despues Chiara Petrocchi a topa cu Daniela Perez for di Chile y Chiara Petrocchi a gana esaki tambe. Un bes den final Chiara Petrocchi a topa cu Dalila Dietschi for di Argentina y e pelea a termina 0-0. Aki a bay sudden death y niun di dos atleta no a score. Den e caso aki e referee a dicidi cu Dalila Dietschi for di Argentina ta ganado.

Jourdé Klabér a logra gana su prome pelea contra di Edwin Drummond for di Merca. Jourdé Klabér a perde den cuart final 2-1 contra di Chile y mester a keda satisfecho cu su Brons.

Hakeem Lowe a logra gana medaya di plata bringando Taekwondo na e old school style.

Záhyon Klabér y Rasheed Lowe a perde nan prome pelea. Aruba Taekwondo Bond ta hopi contento cu e resultadonan di e atletanan di Aruba hunto cu e coach di Aruba cu a haci esaki posibel.❑







Eldrick Dijkhoff hungando softball cu Pioneers di Hulanda na Italia

ORANJESTAD/ITALIA - E Arubano Eldrijk Dijkhoff un biaha mas a haya e oportunidad pa bay hunga cu un team di Hulanda den e campeonato di "European Super Cup Men" desde 29 augustus te cu 3 september cu ta tuma luga na Staranzano, Italia.

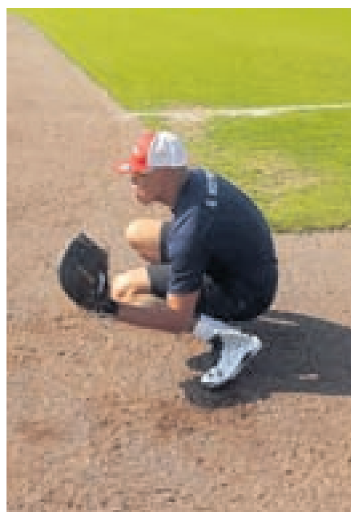
E biaha aki Eldrick ta hunga cu e team Pioneers di Hulanda. E team Pioneers ta den pool C hunto cu teamnan di Dinamarca, Spaña, Republica Checo, Italia y Belgica. Ayera Pioneers a hunga contra di Junior Alpina di Italia.

Pioneers a gana Junior Alpina cu e score di 8-1. Eldrick a bay 4-2, cual ta 2 strike out, 1 home run y 1 single.

E Arubanonan Jair Thompson a picha tres inning, mientras Gil Wester a para como catcher henter e wega. Jair y Gil no a bati, pero esunnan cu a resalta tabata







Eneo Kwast, Glensig Polo Polonius y Idelgardo Raap, kende tambe a conecta home run. ❑



Les di landamento

ORANJESTAD - Scol di Natacion Ban Progresa ta participa na tur su alumnonan y nan mayornan y tambe na tur interesadonan (hoben y adulto) cu diasabra awor dia 3 di september 2016 lesnan di landamento pa e aña escolar nobo ta cuminsa.

Manera ta custumber e lesnan ta tuma luga na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.
Orario di lesnan ta lo siguiente:
10:00 am – 11:00 am: Adulto, Condicion, Diploma C, D, E y F.
11:00 am – 12:00 pm: Principiante, Avansa, Diploma A, B.

Tur esunnan cu ta interesa pa cuminsa of continua cu les di landamento ta cordialmente bon bini na Piscina Olimpico.
Pa mas informacion por bel riba number 592-9915 of 593-3367.❑

Balashi y Tropical Bottling ta e sponsornan principal di RFC III

Gana 4 ticket VIP pa "Aruba against the World"



ORANJESTAD - The Redemption Championship, RFC III ta na caminda y recientemente organisadonan y sponsornan a reuni pa "kick off" e benta di ticket den un conferencia di prensa.

Como e sponsor principal, Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company, cu nan productonan Balashi, Chill, Dewar's, Grey Goose, y Bacardi a anuncia e peleanan cu lo tuma luga riba dia 28 di october proximo, cuminsando pa 6'or di atardi na Entertainment Center. E evento tin como meta pa "showcase" e atletanan Arubano internacionalmente. E miho bringadonan di MMA lo enfrenta otro, y bringadonan di exterior, den ring pa peleanan di caliber halto cu a conta den pasado cu presencia y atencion di scoutnan internacional.

RFC III ta wordo organisa pa MTKA Muay Thai Kickboxing Aruba, International Mix Fight Association y Manolo Valdez, kende ta director promotor RFC Aruba.
E 12 pelea ta inclui top deportistanan di MMA di Aruba reconoci internacionalmente, manera Chiara Petrocchi y Evan Nedd, como tambe atletanan for di Venezuela, Colombia, Corsou, Jamaica, Republica Dominicano, Merca y Hulanda.

Ticketnan pa RFC II ta obtenibel na El Gallo Rojo, Ritz, Los Cafeteros Restaurant, Fruteria Virgilio, Manuelito's Sports Bar, Final Touch Barbershop y Espija de Oro. Ticketnan VIP ta obtenibel solamente na Basari Aruba.❑



Hunneley Felicia:

Subida di sueldo minimo mester cana paralelo cu oportunidadnan di desaroyo

WILLEMSTAD – Subida di sueldo minimo mester cana paralelo cu oportunidadnan di desaroyo. Esey ta opinion di Hunneley Felicia di Movemento Progresivo.

Felicia ta bisa cu el a tuma nota e dianan aki cu algun di nos gobernantenan ta haciendo lo maximo pa trata na demostra cu nan ta trahando duro pa abo, e pueblo votado! Ta asombra mi con algun siman prome cu eleccion asina tanto proyecto por wordo realisa. Un cu sigur a hala mi atencion, ta e subida di sueldo minimo temporalmente entrante prome di januari 2017 te cu 31 di december 2017.

Na mi opinion, e stap aki lo mester a cana paralelo cu otro alternativanan cu ta evita un efecto di Domino y motiva trahadonan cu ta cobra sueldo minimo pa sigui desaroya nan mes di forma cu nan por tin mas entrada.

Na e momentonan aki, sueldo minimo ta fl. 1420,24 pa luna (basa riba 40 ora di trabou pa siman). Si nos uza un famia di 1 adulto y 1 yiu como ehempel, un subida temporal di 80 cen lo yuda sigur pa yega cerca di e entrada minimo di fl. 1597,- stipula pa CBS pa un famia cu ta consisti di 1 adulto y 1 mucha por biba di dje. Pero famianan cu ta mas grandi of cu ta consisti di otro constelacion y cu ta gana sueldo minimo ainda lo biba bou di e minimo.
E grupo aki, cual ta e mayoria, lo mester warda algun aña mas pa por hala rosea y cu consecuencia cu nan lo perde speransa, cay mas den debe, salud lo bay atras dor di stress, mientras cu otro lo busca alternativa den e mundo di criminalidad como solucion. Esaki ta djis un idea di e efecto di e subida temporal di sueldo minimo cu 80 cen pa ora.

Algun doño di trabou por haya nan den preta of por uza e subida di sueldo minimo aki como pretexto pa reduci personal y obliga esunnan cu a keda pa subi nan productividad.
Esaki tambe lo por tin consecuencia cun'e. Bo a crea un efecto di domino cu lo tin consecuencia hasta pa e clase medio.
Mi ta kere den un solucion



duradero caminda tur trahado, empresario y gobierno mester sali beneficioso:
• Mester stimula nos hendenan pa crece den bida; crea oportunidad pa e grupo aki por sigui cursonan dirigi riba e mercado laboral pero cu ta duna oportunidad na cuponan di trabou riba un nivel mas halto. E hende a amplia su conocemento y tambe e tin un miho entrada. Esaki consecuentemente ta stimula mas productividad.
• Mester stimula e economia y 'jump start' esaki a corto plaso. Movemento Progresivo tin e formula pa esaki. Ora esaki sosode, automaticamente lo tin mas cupo di trabou cua lo duna un persona cu ta gana bou di e minimo e oportunidad pa crea un entrada miho.

• E delaster punto aki ta esun di mas esencial.... Gobierno, Empresarionan y tur hende mester traha hunto pa asina crea un solucion integral caminda bo lo stimula bo economia, crea mas trabou, educa e pueblo y yuda combati pobresa, asina Felicia a bisa.❑

Doño nobo lo inverti 33.7 miyon dollar den Curaçao Marriott

WILLEMSTAD – E doño nobo di Curaçao Marriott Beach hotel & Emerald Casino lo inverti 33.7 miyon dollar den renobacion di e hotel. E proyecto lo dura un aña y mei. E hotel lo cera su portanan dia 8 di september awor. Pa e trahadonan lo busca un empleado nobo den sector di horeca, asina e dos partidonan cu a cera e componi a anuncia diasabra.



No tabata masha cla awe mainta kico lo bay pasa cu e confiscacion cu un grupo di trahado a pone riba e hotel. Dos abogado local a laga pone confiscacion riba e hotel pendiente di formalisacion di e acuerdo.

Tabata diasabra cu Rif Resort hotel NV (Rif Resort) como doño a firma un acuerdo cu Piscamar Beach Resort di Grupo Orco pa bende e edificio caminda Curaçao Marriott Beach hotel & Emerald Casino ta situa. E doño nobo a compromete pa banda di e compra, hinca US$ 33,7 miyon den un renobacion riguroso y pa expande e cambernan di hotel.
E paso aki ta habri caminda pa un impulso nobo na turismo di Corsou. Marriott ta keda mara na e hotel ora e habri bek despues di e renobacion. A informa e personal como esunnan prome riba e decision.
Fin di 2014 Rif Resort a cuminsa e tramite pa bende e edificio hotelero na Parasasa cu e meta pa haya un inversionista cu por logra un miho posicion pa e hotel den e cuadro mas amplio di Corsou su turismo, cu ta encera un upgrade di e producto turistico di Corsou. Asina ta logra tambe pa sigura e empleo riba termino largo, loke no por bou di e circunstancianan actual.

Pa e proceso di benta a contrata e makelaar experencia di hotel na Merca, Ackman Ziff. Esey a lansa un campaña internacional di benta, caminda interesadonan local tambe por a participa. Den e contexto ey tabatin contacto cu mas cu 90 potencial cumprado. Finalmente a sobra 3 cu por a haci un presentacion di nan plannan cu e hotel. Na ultimo ora un di nan a hala bek. Cu e expertonan a evalua e oferta, plan y presentacionnan di e candidatonan cu a sobra.

E loke nan a ofrece na suma pa cumpra e hotel no tabata diferencia hopi, pero Grupo Orco a bin cu un plan extenso pa mehora e hotel cu hasta a bay mas leu cu loke Marriott a uza como punto di salida y consecuentemente cu un inversion mas grandi. A base di esey a denomina Grupo Orco como partner pa negocia preferi.
Na cuminsamento di mei e aña aki e negociacionnan cu Orco a start pa cua tabatin terminonan di tempo bon delinea pa e diferente fasenan. Ora e investigacion cu Grupo Orco a laga haci pa sa estado exacto di e edificio a duna un resultado positivo, e negociacionnan a sigui.

Esey a desemboca dia 28 di juli ultimo den un acuerdo. Despues a sigui traha riba e diferente condicionnan secundario, manera un acuerdo di frankesa entre e doño nobo cu Marriott International, preparacion di e plan social, etc. Ayera Rif Resort hotel N.V. y Piscamar Beach Resort N.V. a firma e APA (Asset & Purchase Agreement).
Grupo Orco a compromete pa cumpra e hotel y pa inverti minimalmente 33.7 miyon dollar den un renobacion grandi. Nan ke agrega un piso y aumenta e cantidad di camber te mas cu 324.

E caracter drastico di un ke otro ta haci cu e hotel no por keda habri.
Mientrastanto Marriott a forma algun task force pa prepara pa ora stop operacion di e hotel djis despues di e Curaçao North Sea Jazz Festival. Rif Resort como dunado di trabou pa e empleadonan di Marriott hotel a palabra pa Marriott atende cu cada un di e empleadonan den e dianan binidero.

Pa guia e empleadonan lo organisa mercadonan di empleo cu CHATA y SOAW pa wak ken nan por yuda cu un trabou nobo den e sector di turismo di Corsou of den otro sector. Grupo Orco a cumbini cu Marriott Internacional pa e hotel keda carga e nomber di Marriott despues di e renobacion cu lo dura alrededor di un aña y mey. Na e re apertura e doño nobo ta determina si y ken di e ex empleadonan e ta ofrece un trabou atrobe na e hotel, asina e anuncia despues di e acuerdo di e fin di siman tras di lomba.
Na e hotel tin algo mas cu 250 persona ta traha. ❑



To every thing there is a season, and a time to
every purpose under the heaven:
A time to born, and a time to die;
Ecclesiastes 3:1-2

It is with profound sadness that we announce the passing of:

George Edward Godet

January 15, 1934 +August 18, 2016



widower of Léonie Godet-Barry-Brooks-Lake
father of Luis Marciano & Olga Godet-Hassell
Mariana & Albert Richardson-Petrona in Sint Maarten
+George Godet "Junior"
Adonis Meyers "Kojak" & Sukariyah Lambooy in The Netherlands
+Gregorie Godet "Greg"
Cheryl Godet
Jacqueline Godet "Jacqui" in Sint Maarten/Saint Martin
Editha Godet "Dita" in Sint Maarten/Saint Martin
grandfather of Naomi Godet & Farlitó López in The Netherlands
Louisa Godet in Curaçao
Ursula Richardson & Vurchil Blindenburg in Curaçao,
Shonary, Nesha, Malaika Richardson in Sint Maarten
Anthony, Alicia, +Matoyah, Chandah, Aaliya Meyers in The U.S.A. and The Netherlands
Deidre Godet in Sint Maarten/Saint Martin, Daniëlle Philipps in The Netherlands
great grandfather of Xavi López in The Netherlands
Vurshawn and Uchanee Blindenburg in Curaçao
Shonia Richardson in Sint Maarten
Malia Richardson in Sint Maarten
Ciara and Kayla Tan in The U.S.A.
like a brother of Constantine "Cons" Richardson and family in Sint Maarten/Saint Martin
Geneva "Dawn" Tonge in The Netherlands
brother-in-law of +Michaëlla Lake
+Marcellin & Crucita "Maria" Barry-Arendon and family in Curaçao
+Anselme & Joyce Barry-Fleming and family
Saint Clair & Althea Barry-Richardson and family in Sint Maarten
companion of Ana Maria "Mercedes" DiPlan Jimenez and family
former companion of Esperanza Rosario and family
close friend of Lester de Graf in Sint Maarten, Benjamin "Benchi" Pick, Luis Pedro, Antonio Bello and family, Altagracia and Carmen Idalia.
George leaves behind an aunt, widows of his uncles; especially, Coralie Godet-Warner, nieces, nephews, cousins; especially, children of Uncle William and Aunt Casilda Godet, mother of his son, Katherine Meyers in The U.S.A., mother of his granddaughters, Shirley Cuffy in Curaçao, godchildren, friends, neighbors of Brasil, Curacabai and Oranjestad, coworkers of Lago and Divi, past members of Sint Maarten's Club, former brothers and sisters Jehovah's Witnesses.
George was also related to Tonge, Gibbs, Godett, Woodley, Glover, Spanner, James, Hughes, St. John, Whitfield, de Graf, Brooks, Wyatt, Pantophlet, Williams, Greenidge, Koc and Leer families.
The funeral service will take place at Aurora Funeral Home on Wednesday, August 31 at 3:30 p.m. His earthly remains will be laid out from 2:00 p.m. Opportunity for condolences and viewing will be at Aurora Funeral Home on Tuesday, August 30 from 7:00 to 9:00 p.m. Cremation will take place in closed family circle.
If in our grief we omitted anyone, we ask that you please accept our sincerest apologies.



"Komt tot Mij, allen die vermoeid en belast zijt, en ik zal u rust geven." (Mateo 11:28)

Na een dappere strijd, zo moedig ondergaan, is toch nog onverwacht van ons heengegaan onze zeer gelievde en zorgzame echtgenote, moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus en tante.



Hettie Marianne van Mourik-Boesjes

*16-8-1945 – † 25-8-2016

Namens haar:
Echtgenoot: Gerrit van Mourik
Kinderen: Hugo van Mourik & Esmeralda Elsendoorn
Christine van Mourik
Caroline van Mourik
Kleinkinderen: Julia & Kyra van Mourik
Zus & zwager: Suze Oduber-Boesjes & Francis Oduber
Neef & Nicht: Marck Oduber & familie, Suzanne Oduber & familie
Zwager & Schoonzus: Bas & Lydia van Mourik
Nichten/neef: Geralda, Arienne, Fiorenza, Patricia, Liliana, en Bernardo

Geheel in overeenstemming met haar wens zullen wij in een besloten kring haar naar haar laatste rustplaats brengen op 30 augustus 2016 vanaf 9-11uur bij de Aurora Funeral Home.

Wij danken allen die haar de afgelopen jaren zo goed en liefdevol hebben behandeld en verzorgd.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :



Fulgenio Castro Rosa

*16-01-1958 - †24-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



COMITÉ OLIMPICO ARUBANO

Cu profundo tristesa Comite Olimpico Arubano a ricibi noticia di fayecimento di

Sra. Donna Joanna Jones-Stephens

Mama di nos colega, Julisa Jones, psicologo deportivo.

Den nomber di directiva, staff, personal, comisionnan, federacionnan, atletanan y e Famia Olimpico Arubano den su totalidad, nos ta extende mas sincero palabranan di condolencia na Julisa y su ruman Jillian, na esposo Juni Jones, na demas famia y conocirnan di Joan, deseando hopi forza den e momentonan tan doloroso aki.

Cu Joan sosega na paz.

Pa Comité Olimpico Arubano,

Edwin Roos
Presidente

Nicole Hoevertsz
Secretaria General



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba

\Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten van de
Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo) het overlijden bekend van:
Dhr. Frank Artsen

Vader van onze docent, mevr. Chantal Artsen

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge " Franky" in vrede rusten.



Directiva di Simar ta anuncia fayecimento di nan miembro pensionado

Sra. Donna J. Jones- Stephens,
Miho conoci como "Juffrouw Jones"

Directiva ta extende nan mas sentido pesame na su esposo y yuinan y demas famia.

Cu Sra. Donna Jones- Stephens sosega na Paz.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra.Hettie Marianne Van Mourik-Boesjes

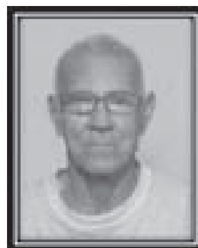
Mama di nos colega Christine van Mourik.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Christine y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan difícil aki.

Cu sra. Hettie Van Mourik-Boesjes
sosega na paz.



Él les enjugará toda lágrima de los ojos. Ya no habrá muerte, ni llanto, ni lamento ni dolor, porque las primeras cosas han dejado de existir. Apocalipsis 21:4



Martinus Sabino Croes

mihor conoci como "Mai"
*30 January 1944 - †27 Augustus 2016

Na nomber di su:
Mayornan: †Pedro Croes y †Regina Clemance Croes

Yiu: Maria G Croes y Brian C Thiel y famia

Rumannan: †Alfonso Croes
Basilio Croes y †Julieta Croes y Famia
Adriaan y Adriana Croes y Famia
Gregoria y Gomersindo Croes y Famia
Carmen Kuik - Croes y Famia na Hulanda
Antonia Croes y Famia
Petra Croes y Famia
Leonardo Croes y Famia na Hulanda
Elma Croes y Nicasio Dirksz y Famia
Emilio Croes
†Beltrano Croes
Lorenzo y Elvira Croes

Nieto(a)nan: Madeline Wernet y Rino Kransen y Famia
Desiree Wernet
Christopher Thiel

Bisnieto : Jiovany Wernet

Manera yui: Leo R Croes y Famia

Tantanan , omonan, swanan, cuñanan, primonan, primanan, subrinanan, subrinonan

Tur bisiñanan y conocirnan y tur amistadesnan.

Tambe tur su conocirnan y zusternan di Bejaarden Huis : Cas di Machi

Demas famia: Croes - Kock - Angela - Dirksz - Koolman - Ruiz - Wernet - Thiel - Kuik - Mackintosh - Geerman - Willems - Kransen - Maduro - Gomez - Kelly - Salomon - Meada - Arango - Winklaar - Franken - Rodriquez - Thielman.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador,
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin skuridad, unikamente Bo Luz briyando"

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



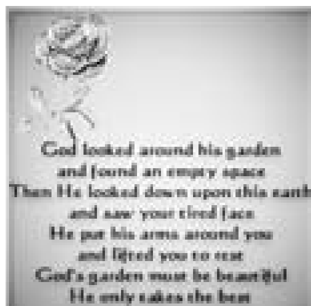
Shavienne Giavienka Boekhoudt

* 15 mei 1996 - + 25 augustus 2016
Na nomber di su Mama: Sharrisma Boekhoudt-Maduro
Tata: Giovanni Boekhoudt
Ruman: Giovanella Boekhoudt
Wela y Welonan: Rita Geerman
Maybellene de Cuba
Ismael Maduro
Mario y Anita Boekhoudt
Bisawela: Hermonica Geerman
Tanta y Omonan: Shannon Maduro y famia
Nigel Maduro
Ithel Maduro
Giandré Boekhoudt, Stephanie y Ashton
Louimar Boekhoudt
Lyndelle Boekhoudt
Lynette Boekhoudt
Padrino: Robert Jeand'or
Madrina: Shirley Dirks y Gina Lampe
Tanta y omo grandinan: Carmen y Felipe Werleman y famia, Maxima Croes y famia, Filomena y Louis Figaroa y famia, Maria y Louis Figaroa y famia, Cerila y Manuel Kelly y famia , Elisabeth y Gino Vreugd y famia, Susana y Hensley Pourier y famia, Viviana y Robert Jeand'or y famia, Magriet Geerman y famia, Ronald Geerman y Bianca Luydens y famia, Alfonso de Cuba y famia, Carlos de Cuba y Debby Koolman y famia, Ann de Cuba y famia, Dennis de Cuba y Monica Buchar y famia, Cristina de Cuba y Esteban Schwengle y famia, Mirto de Cuba, Franco de Cuba, Micheal de Cuba, Agnes y Alirio Morillo y famia, Margarita Werleman y famia, Cecilia y Rudolf Herrera y famia, Carlito y Isidora Maduro y famia, Edwin y Mercedes Maduro y famia, Andresito y Annie Maduro y famia, Helena Maduro y famia, Cilia Maduro y famia, Faustina Maduro y famia, Carolina Maduro y famia
Coleganan hopi stima di A.G.S. y e otro aerolineanan y demas departamento di Reina Beatrix Airport,
Grupo di H.I.P.P. y Oansa
Amigonan di cas: Selena, Milly, Steven, Zameyr, Jair, Andy y Lulu
Y demas Familianan: Boekhoudt, Maduro, de Cuba, Geerman, Werleman, Figaroa, Croes, Kelly, Pourier, Vreugd, Jeand'or, Morillo, Schwengle, Herrera, Dubero, Ras, Angela, Wever, Franken, Wijngaarde, Vrieswijk, Fun
Ta invita pa acto di despedida y cremacion cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diaranzon 31 augustus 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A fayece inesperadamente:





Reymundo Nemencio Kelly

Mihor conoci como "Rey" of "Master Rey"
*02-05-1955 - †27-08-2016

Na nomber di su :
Esposa : Filomena Kelly-Arends
Mama : Simona Arends
Yiunan : Elton Kelly y Rick na Hulanda
Carlton Kelly y Miriam Salazar
Yiunan di criansa : Yuraine y Omar Kelly
Cheryl Everon y Jairo
Nieto(a)nan : Aishwar, Kshakree, Jahvaughn, Shayleigh, Janthon, Yeshiua,
Jaydwant
Rumannan : Yolanda y Cachi Ruiz,
Ilva y Bito Franken
Myrna y Franklin na Hulanda
Sobrinonan : Gilbert, Raymundo, Sandro, Tico, Raquel, Margery, Jacqueline,
Glenn, Marisol
Bon amigo : Loy Werleman

Su bon bisiñanan, swa, cuñanan, alumnonan di skol di Taekwondo Washington, su coleganan di Holiday Inn y demas conocirnan.

Demas famia : Kelly, Arends, Everon, Waasdorp, Waterloo, Ruiz, Rasmijn, Koolman, Huntington, de Cuba, Geerman, Salazar, Hernandes, Sanches, Croes,Farro, Erasmus, Kock, Paskel, Tromp, Semeleer y Perez

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 31 di augustus 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 30 di augustus 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente :



Gilbert Albertino Arends

Mihor conoci como "Tiko" of "Gibi"
*06-06-1965 - †22-08-2016

Na nomber di su:
Tata : †Egidio Arends
Mama: †Johanna Arends
Rumannan : Rita Arends y Ryan Yrausquin y yiunan
Beta y Urny Burke Arends y yiunan
Lisa Arends y Michael Wester y yiunan
Mescos ruman : Jessy Danies y yiu
Sobrino- Sobrinanan : Gairo Tromp y Naomi
Judella Tromp y Sandro
Gabriella Tromp
Caldrick Tromp
Jaitro Arends
Francisco Kock
Jhonathan Kock
Milaine Matos
Kelisha Burke
Andrew Burke
Urvin Burke
Lisandra Vrolijk y Jose
Ricardo Vrolijk
Edgard Vrolijk
Andreina Arends y Rahan Croes
Dairon Arends
Joshua Arends
Jeandrick Arends
Omo grandi :Alejandro y Vivian Henriquez
Sobresobrinonan :Sander, Juandro, Jaceline Halman
Omo y tantanan : Carlito y Irena Wernet y yiunan
Luis y Roline Wernet y famia
Filomena y Betto Rafini y famia
Gladys Arends y famia
†Lidia y Danchi Everon
Vivian y Miguel v/d Linden y famia
Lourdes Arends y famia
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Mena y Frans Solognier y famia
Lolita y Ping Wernet y famia
Betto Arends y famia
Alfonso y Amancia Arends y yiunan
Andrea Wernet y yiunan
Ihanan : Judella, Ricardo, Francisco, Jaiseline
Padrino : Shontan Croes
Best friends su brother Alexis y Ramon
Tur su coleganan stima di Hilton Hotel
Demas famia , amigo y conocirnan : Arends, Wernet, Burke, Tromp, Henriquez, Vrolijk, Kock, Matos, Rafini, de Cuba, Angela, Danies, Marin, Geerman, Maduro, Franken, Massdamme, Wester, de Jesus, Yrausquin, Wever, Halman, v/d Linden, Noguera, Solognier, Croes, Fluonia, Everon, Thijssen, Larmonie, Willems, Colina, Gomez, Schwengle, Winterdaal, Ras,Hernandez, v/d Biezen, Lesire
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016 di 2'or pa 4'or di atardi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia y conocir

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Psalmo 23

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Donna Joanna Jones – Stephens

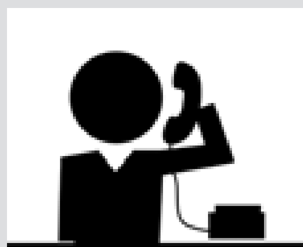
Mihor conoci como Joan, juffrouw Jones, Tita y Joanna

Na nomber di:
Su casa:
Jullian "Juni " Jones

Su Yiunan:
Jillian Jones y Heriberto "Eri" Quant
Julisa Jones

Su Nietonan:
Jereau Celaire
Lincoln Jones
Rumannan:
Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Madonna Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens

Subrinonan:
Ophelia y Esseline Beyde, Elijah Gorden y Imani Midi
Nyrobia Ramou, Indra Robinson y Mark Richardson
Giovanni y Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario
Diana, Angelo, y Elbert Stephens
Kevin, Tyrone y Natasha Winter
Rena, Rey, Rolinda, y Rodi Stephens
Rafael Scatliffe y Sue-Lan Liaio Jen
Ihanan:
Indra Robinson y Zulaika Wilson
Amigonan:
Adele Silvano, Claudette Hoen, Monica Henriette, Marta y Venancio Muray, Gilbert y Carol Stroop
Coro:
Cantare y Ars Nova
Demas famia, amigo y conocirnan:
Jones, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Scatliffe, Celaire, Quant, Geervliet, Tromp, Lampkin, Nurse, Clark, Winter, Jackson, Wilson, Canister, Maxwell, Robinson, Wedervoort, Hoen, Stroop, Henriette, Silvano, Muray, de Leça Leong, Raymond, Poulina
Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna dia 2 di september 2016 di 2'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condoleer diahuebs 1 di september 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Peticion:
Cumpliendo cu e espirito di celebracion di bida ta pidi pa acudi na e despedida cu colornan alegre.
Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa KWF y Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Dirksz Tel. 587-9787
San Nicolas Dr. Every Tel. 584-4484

Botica na warda

Oranjestad: Sta. Anna Tel: 586-8181
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diadomingo	21 augustus	FREEWINDS	05.30	23.00
Diaranson	24 augustus	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diahuebs	25 augustus	CARNIVAL CONQUEST	06.30	156.00
Diadomingo	28 augustus	FREEWINDS	05.30	23.00
Diaranson	31 augustus	FREEWINDS	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/29/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	181.69	182.41	183.21
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	172.57	174.15	175.90
EUR	197.14	198.94	200.94
DKK	25.74	26.46	27.26
NOK	20.44	21.16	21.96
SEK	19.94	20.66	21.46

Ciudadano ta reacciona:

Situacion cu ta reina cu stranheronan na Aruba

ORANJESTAD - Ta asina cu momento cu un habitante na Aruba cu ta manda busca su famia di afo, lo mester busca nan persona pa entrevista na Censo prome y despues mester bolbe manda e persona aki bek pa su pais pa spera pa Dimas saca e VTA pa e bolbe drenta Aruba.

Si un esposo ta manda busca su esposa ta di Filipina of di China, nan lo mester paga nan vuelo cu ta 4500 florin pa yega Aruba pa bin entrevista na censo y despues mester bolbe mand'e bek pa su pais, pa motibo Dimas ta exigi pa nan ta afo di Aruba na momento di entrega nan documento den Dimas, cual ta haci e personanan aki lo mester paga 9000 florin, prome cu nan por bin na remarca pa e proceso di Dimas. Si nan esposo ta gana un salario di ni mas cu 1800 florin pa luna con nan por paga 9000 florin pa manda busca nan esposa.
Nos ta spera cu minister Sevinger por yega na un solucion faborabel pa e hendenan aki, ya cu nan por yega pa e entrevista pero pa nan no mester bolbe bay bek nan pais y despues di algun dia bolbe bini bek Aruba pa reuni cu nan famia. Esaki ta algo inhumano pa esunnan cu mester pasa den e proceso aki.❑

Grupo di oracion catolico "The voice of Jesus"

Hesus nos amigo y salbado

"Awor ta e momento di Mi bishita. Hopi di boso ta kere cu mundo ta facil y e bida no ta manera antes mas. E manera di pensa di hende ta otro cu Mi pensamento.

Ami ta bini pa motibo di Mi Tata y Mi kier duna boso forsa pa sigui den bida. Mi ta spera cu boso tur lo cumpli. Mi ta bin aparece, pasobra e situacion di mundo no ta bon.

Mi kier bisa algo y e ta hopi serio y e ta berdad. No ta permiti den Mi Ley y den Mi bista pa haci e pica tan grandi aki. Mi kiermen, loke cu ta pasando den mundo, esta homber cu homber y muhe cu muhe. Esey ta un falta y un ofensa grandi na Mi curason.

Ora cu Mi a bin cu e Ley di Matrimonio pa forma famianan y esey mester ta un pareha, cu ta entre un homber y un muhe. Unda boso a tende cu un homber por haya yiu?
Tur esakinan ta bin pa motibo di satanas y boso sa cu e malo ta tumando poder fuerte den e mundo? Mi kier bisa algo, ningun hende no ta nace den e forma aki hopi bruha, esta homosexual.

E picanan aki ta keda un pica grandi riba tur e otro picanan. Tin e oportunidad pa boso arepenti y cuminsa un bida nobo pa asina boso tambe por ricibi e cielo.

Mi Yiunan, kico boso ta pensa, cu e mamanan y e tatanan no ta sufri di wak tur esakinan? Pero tin mama y tata cu ta complice y cu ta apoya nan yiunan. Nan ta mes culpabel di esaki y e pica ta cay riba nan tambe y nan no ta bay cielo, pero den purgatorio. Mamanan y tatanan, bira mas responsabel, pasobra esaki ta haci hopi dolor na Mi curason.

Si e gobierno permiti of pasa e Ley aki, e mundo lo wordo sacudi y boso lo haya hopi sufrimento y malesanan lo bini y contagia full e pueblonan. Lo bay tin hopi yoramento y gritonan.

Lanta ariba, lanta for di soño, stop di tene man cu hendenan robes cu ta yen di scuridad, wak cu boso mesun wowonan, sea cu boso kier cambia boso bida y cuminsa un bida renoba y completamente di nobo,
pasobra e picanan a aumenta hopi fuerte den mundo.

Mi Yiunan, lo bin hopi mortonan y lo bay lanta un guera diripiente y tur esnan cu ta sirbi Ami y Mi Mama sea fuerte den e bida spiritual, pasobra e atake lo bini mas fuerte, cu boso no por imagina.

Durante di e oranan di marduga, diferente partinan di mundo lo wordo sacudi. Mi Yiunan, no cansa di resa y no perde otro respet . Esun cu cay na caminda, yuda su persona pe lanta bek.

Mi ta duna boso sabiduria y inteligencia y Mi ta yena boso cu Spirito Santo pa boso papia Mi palabra. Esnan cu ta stima Ami y Mi Mama di henter nan curason, nan no tin miedo di defende Ami y Mi Mama. Mi mes lo duna boso forsa pa haci esey pa Mi, pasobra Mi palabra nunca no tin fin y Mi palabra ta e berdad.

Laga boso fe crece mas y mas y esnan cu kier kibra boso fe, haci un Credo riba nan, pasobra ta e malo ta manda su discipulonan pa kibra boso. Hopi di boso ta alaba Mi cu nan boca, pero no cu nan curason y tambe hopi di boso ta leu for di Mi curason.

Mi kier duna boso e caminda di felicidad, pero hopi di boso no kier acepta esey. Ta bay tin hopi hamber y hopi di boso lo bay pleita cu otro pa motibo di cuminda. No tin cuminda ni pa hende, corda pa bestianan.
Lo bay tin guera spiritual tur rond di boso.

Mi Yiunan, Mi kier bisa algo hopi serio, tocante di e micro chip na boso man.
No pone por fabor, pasobra esey ta boso fin, pasobra e chip tin un number registra cu ta 666, cu ta bin di e diabel. Ta p'esey boso mester resa mas y ki momento cu boso ta haya pa resa, haci esey por fabor.

Hopi di boso ta bin busca Ami y Mi Mama ora cu boso no por mas y tambe boso ta busca hende pa haya refugio. Boso ta bin cu cabes bruha y ta pidi yudansa na otronan.
Tin di boso ta bisa cu boso ta ateo y cu no mester di Mi y ni di Mi Mama. Y ora cu e momento duro mes yega, na kende boso lo pidi pa yuda boso?

Tur cos tin su dia y su momento, na unda cu boso por ta haya un toke pa cuminsa sirbi Ami y Mi Mama. Boso lo bin na careda pa busca Mi, pa Mi por yuda boso, pasobra nada ta imposibel.

Mi kier haci un yamada pa boso gana e cielo. Mi ta resa pa boso dolornan y pa kita boso tristesa y tambe yuda tur enfermonan.
Habri boso curason cu sinceridad pa asina Mi por yuda boso.
Boso tin hopi mas pa resa pa mundo y keda humilde y lo Mi ofrece boso Mi Misericordia. E momento grandi ta yegando, bira mas serio y responsabel den boso fe.

Di boso Hesus, cu semper kier tur cos bon pa un y tur.
Awor lo Mi duna Mi bendicion na tur esnan, cu ta scucha Mi mensahe."
Amen.❑

BONDIA ARUBA

Minister mr. Drs. Arthur Dowers:

Trahadonan di C.E.A demostrando iniciativa propio





ORANJESTAD - E motivacion y iniciativa propio demostra recientemente pa un grupo di empleadonan di Cuerpo Especial Arubano a haci un bon impresion riba Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers y el a expresa elogio pa nan esfuersonan durante di e entrega di diploma pa e curso Hurricane Evacuation Alert.

E curso aki a wordo organisa pa e team di tata y yiu Boye, esta Rooney Boye y Rygel Boye, hunto cu e coleganan di Cuerpo Especial Arubano (CEA) cu tabata kier amplia nan conocemento riba e tereno.

Minister Dowers a laga sa cu e esfuersonan cu nan a haci tin como resultado cu e lo haci esfuersonan pa ora cu trahadonan kier bay dilanti y traha na un forma mas saludabel, su ministerio lo contribui na esaki.

E mandatario a bisa cu ora cu algun aña pasa a cuminsa ofrece cursonan na e personal di e departamento a tuma nota tambe cu e mas y mas trahado kier ta parti di e formacion y desaroyo cu ta prepara nan pa haci nan trabao miho, pa sirbi comunidad miho y pa nan mes desaroyo como profesional.

E miembronan di CEA mes, hunto cu famia Boye, a organisa e curso y Minister Dowers a comenta cu lo pone medionan financiero disponibel pa mas curso, incluyendo esunnan pa cual lo mester trece instructornan for di exterior. Esaki ta un forma cu su ministerio ta sostene CEA, cu a demostra pa sirbi comunidad miho.

El a agrega cu e ta spera cu nan logra motiva otro coleganan pa participa y a positivo den nan desaroyo propio, nan desaroyo den nan trabao, y desaroyo di e organisacion.

Minister Dowers a conclui bisando cu e ta spera cu nan no mester pone di practica loke nan a siña, sinembargo mester reconoce tambe cu di ta un grupo di colega cu iniciativa pa haci loke nan mester pa amplia nan conocemento y habilidad nan, y no ta sinta warda pa cosnan wordo organisa pa nan, pero ta tuma e responsabilidad pa nan tareanan, y ta determina nan trabao y ramo di husticia en general, ta bin cu risiconan pa e persona cu ta traha den e funcion y e tin respet y elogio pa nan determinacion pa tin mas conocemento y habilidad nan necesario pa maneha nan tareanan miho.❑











BUENOS DIAS Aruba

Martes 30 - Agosto 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Paz:

Colombia: Campanas y sirenas anunciaron este lunes en Colombia el primer día de silencio definitivo de los fusiles de las FARC tras 52 años de conflicto armado, luego del histórico acuerdo de paz alcanzado entre el gobierno y la guerrilla marxista.

P2



Política:

Brasil: La presidente de Brasil, Dilma Rousseff, suspendida de sus funciones desde el pasado mayo, compareció en el Senado para defenderse de las acusaciones que pueden concluir con su destitución. "Siempre he creído en la democracia" expresó

P3



Decesos:

Bolivia: Un fuerte tormenta en la región amazónica boliviana de Beni, provocó la muerte de 5 personas después que un potente rayo cayera sobre ellas el último domingo. Las autoridades confirmaron que entre las víctimas hay dos menores.

P3

MUNDO

Ataque suicida de Estado Islámico mata a 71 personas en Yemen

Al menos 71 personas murieron y 98 resultaron heridas este lunes en Yemen en un atentado suicida reivindicado por el grupo Estado Islámico (EI) contra jóvenes reclutas del ejército, que combate a la vez a los rebeldes chiitas y a grupos yihadistas sunitas.

P6

MUNDO

Incendio arrasa con más de 70 carpas en campo de refugiados de Iraq

Más de 70 tiendas de campaña quedaron destruidas el lunes por un incendio en el campamento de refugiados de Yahayawa, situado en la ciudad iraquí de Kirkuk, pero nadie resultó herido, informó una agencia humanitaria de Naciones Unidas.

P6

ARUBA Y VENEZUELA SUSCRIBIRÁN LA CÁMARA BINACIONAL DE INVERSIONISTAS Y EMPRESARIOS



Aruba (Prensa Buenos Días).- **El próximo 1 y 2 de septiembre se dará inicio a la primera rueda de negocios destinada a empresarios e inversionistas, tanto de Aruba como Venezuela, en el marco las actividades que vienen impulsando el gobierno Venezolano y Arubiano, para fomentar las exportaciones entre territorios hermanos y del Caribe.**

P2

Eliminatorias a Rusia 2018:

Ya se palpita la fecha doble las Eliminatorias Sudamericanas a Rusia 2018, las diez selecciones de la Conmebol no quieren perder el paso y seguir en la lucha por conseguir un cupo al gran evento, pero para eso deben ganar sus partidos.

P7



Entretenimiento

Jeon y Ritmo Real animaron el fin de semana

P8

Tendencias

Los 'looks' más espectaculares de los MTV Awards

P4

BUENOS DIAS Aruba

Con el apoyo de autoridades mixtas en materia económica

Aruba y Venezuela suscribirán la Cámara Binacional de Inversionistas y Empresarios



Aruba (Prensa Buenos Días).- **El próximo 1 y 2 de septiembre se dará inicio a la primera rueda de negocios destinada a empresarios e inversionistas, tanto de Aruba como Venezuela, en el marco las actividades que vienen impulsando el gobierno Venezolano y Arubiano, para fomentar las exportaciones entre territorios hermanos y del Caribe.**

Según declaraciones del Ministro de Comercio Exterior e Inversiones Extranjeras de Venezuela, Jesús Farias, el objetivo de la actividad es mejorar y ampliar el intercambio comercial, tanto de materia prima como de productos terminados entre Venezuela y Aruba, a través de estructuras privadas, públicas y mixtas, que se estarán creando en el próximo encuentro binacional, destinadas al seguimiento y control de las actividades desarrolladas entre los empresarios e inversionistas de ambos países.

Esta actividad surgió luego de la primera reunión que se desarrolló el pasado 3 de junio en Aruba, con la presencia de autoridades y empresarios de ambos territorios, quienes debatieron e identificaron las necesidades existentes en materia de exportación, por lo que decidieron darle continuidad a los trabajos de cooperación e intercambio comercial, y así lograr el mayor entendimiento de ambos países a nivel económico.

Arnoldo García Herrero, vocero de los empresarios e inversionistas expresó que será este próximo jueves, cuando se materialice la creación de la denominada Cámara Binacional Aruba Venezuela, integrada por empresarios, industriales y organizaciones de ambos países; con el fin de garantizar la concreción de los objetivos planteados en la primera reunión, en el marco de las políticas de integración del desarrollo común.

Apoyo de ambos países

El ministro Farias, extendió su agradecimiento a las autoridades de Aruba, quienes han mostrado un gran interés en fomentar y desarrollar las actividades comerciales conVenezuela, por lo que ya en un primer encuentro identificaron puntos de coincidencia, evidenciando las necesidades de cada país y ahora con esta próxima actividad estarán orientados a la materialización de estos intercambios y cooperación en el área económica.

La actividad esta pautada para el 1 y 2 de septiembre, en las instalaciones del hotel Holiday Inn, con la presencia de organismos de Venezuela, entre ellos el Banco Exterior de Venezuela, Representantes del Gobierno del estado Falcón, Representantes de CITGO y PDVSA, y por supuesto autoridades ministeriales como el Ministro de Pesca, Belisario García y el ministro de Comercio Exterior e Inversiones Extranjeras, Jesús Farias; asimismo participaran autoridades encargadas de materia económica de Aruba, para evidenciar el carácter mixto que tienen dicha actividad.

El consulado General de Venezuela, dirigido por el Cónsul Alirio Mendoza, ha venido trabajando arduamente en la concreción de dicha actividad, por lo que se espera que asistan más de 200 industriales este próximo jueves.



Extendieron su invitación a aquellos aún no están inscritos y deseen participar en la rueda de negocios Aruba – Venezuela, para que se acerquen a las instalaciones del consulado de Venezuela en Aruba y puedan hacer su efectiva su inscripción antes del día jueves, que será el día de inicio de la actividad.

Primer día en Colombia de silencio definitivo de fusiles de FARC

Colombia (LaInformación).- **Campanas y sirenas anunciaron este lunes en Colombia el primer día de silencio definitivo de los fusiles de las FARC tras 52 años de conflicto armado, luego del histórico acuerdo de paz alcanzado entre el gobierno y esa guerrilla marxista.**

"¡Se acabó la guerra en Colombia con las FARC!", exclamó el Alto Comisionado de Paz, Sergio Jaramillo, al subrayar el "momento extraordinariamente importante" que supone el cese al fuego y de hostilidades bilateral con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).



La medida, ordenada por el presidente Juan Manuel Santos a la fuerza pública, y por el líder de las FARC, Timoleón Jiménez, 'Timochenko', a sus tropas guerrilleras, cierra casi cuatro años de negociaciones en Cuba y pone fin a una conflagración fratricida que deja cientos de miles de víctimas, entre muertos, desaparecidos y desplazados. "Ha comenzado la alborada de la paz", tuiteó su contraparte de las FARC, Iván Márquez.

Aunque se negoció en Cuba sin una tregua en Colombia, las FARC, con unos 7.500 combatientes según cifras del gobierno, mantenían desde el 20 de julio de 2015 un alto al fuego unilateral, al que el gobierno respondió con la suspensión de los bombardeos aéreos, pero sin dejar de perseguirles.

La Fuerza Pública seguirá ejerciendo su misión constitucional contra toda manifestación del delito, aseguró el ministro de Defensa

Jaramillo explicó que se comenzará a aplicar un protocolo para que la misión de Naciones Unidas que verificará el fin del conflicto, "se despliegue lo más rápido posible" en todo el país, y que las FARC comiencen el "agrupamiento de todas sus unidades" en puntos predeterminados.

LATINOAMERICA



Las FARC denuncian la detención de combatientes guerrilleros

Colombia (Cuatro).- **Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han denunciado la detención por parte de las tropas estatales de dos miembros que se dirigían a la conferencia guerrillera, advirtiendo de que estos hechos "en nada ayuda a generar confianza" tras la firma del acuerdo de paz.**

El Ejército anunció el domingo en un comunicado la detención de cinco supuestos integrantes del Ejército de Liberación Nacional (ELN) --la segunda guerrilla colombiana-- en la localidad de El Bagre, ubicada en el departamento de Antioquia (noroeste).

Sin embargo, el Bloque del Magdalena Medio de las FARC ha aclarado este lunes en otro comunicado que entre ellos están "los camaradas Fernando Marín y Robín Indio", que fueron detenidos "justo cuando se trasladaban al lugar donde se está preparando la asamblea que elegirán los delegados a la X Conferencia Nacional de Guerrilleros".

Las FARC han detallado que Fernando Marín "es uno de los miembros de la comisión política que se alistan a trabajar por la paz en la Zona Veredal de Transición y Consolidación de Carrizal, en Remedios, Antioquia".

"Unidades militares pretenden presentarlos ante la opinión pública como integrantes del ELN para justificar su retención, lo que en nada ayuda a generar confianza y va en contravía de las alboradas de alegría en favor de la paz y la reconciliación de los colombianos que hoy recorren todos los rincones de nuestra patria", han dicho las FARC.

Por ello, el grupo armado ha pedido "a las autoridades competentes" que dichos guerrilleros "sean devueltos cuanto antes"

Dilma Rousseff compareció en el Senado de Brasil para defenderse del juicio político

Brasil (InfoBae).- **La presidente de Brasil, Dilma Rousseff, suspendida de sus funciones desde el pasado mayo, compareció en el Senado para defenderse de las acusaciones que pueden concluir con su destitución.**



"El 1 de enero de 2015 asumí mi segundo mandato y asumí el compromiso de defender y cumplir la Constitución. En el poder, asumí el compromiso de mantener, defender y respetar la Constitución", comenzó su discurso la mandataria.

"Siempre he creído en la democracia. Jamás atentaría contra ella o practicaría actos contrarios para los que me eligieron. Entre mis defectos no está la cobardía", resaltó.

Y agregó: "Lucho por un Brasil más igualitario y soberano. Lucho por la democracia, la verdad y la Justicia. Lucho para el pueblo de mi país, para su bienestar".

"Lo que está en juego en el juicio político no sólo es mi mandato. Es el respeto a las urnas, a la voluntad del pueblo y la Constitución. Lo que están en juego son los logros de los últimos 13 años: los ingresos de la población, los más pobres y la clase media. Está en juego la estabilidad".

La mandataria, sin nombrarlos, criticó a quienes tomaron el poder en mayo: "La verdad es que el resultado de las elecciones de 2014 fue un duro golpe para los sectores de la élite brasileña conservadora. Como es típico de las élites autoritarias, querían el poder a cualquier precio".

Y se defendió: "Todos saben que no destiné dinero público del Gobierno en beneficio propio. Estamos a punto de la concreción de un verdadero golpe de Estado".

Ésta fue la primera vez que Rousseff acudió al Parlamento desde que comenzó el trámite del juicio político en su contra el pasado diciembre para refutar los cargos de los que se le acusa, una serie de maniobras con las que se maquillaron las cuentas fiscales de 2015.

Esas supuestas irregularidades se refieren a tres decretos que modificaron los presupuestos sin autorización del Congreso y al atraso en depósitos a la banca pública. Según la acusación, esto equivale a la concesión de créditos al Gobierno, algo que está vedado por la Constitución brasileña.

La acusación considera que esas operaciones suponen un "delito de responsabilidad", que la Constitución contempla como un motivo para la destitución de un jefe de Estado, pero la defensa niega cualquier irregularidad y argumenta que todos los presidentes de la era democrática hicieron maniobras similares.

La suerte de la primera presidente de Brasil está en manos de 81 senadores, y si 54 de ellos, dos tercios de la Cámara Alta, votan a favor de su destitución, perderá el cargo, que pasaría a manos del que era su vicepresidente, Michel Temer, y quien ejerce la jefatura del Estado de forma interina desde el 12 de mayo.

En ese caso, Temer se mantendría en el poder hasta el 1 de enero de 2019, cuando le entregaría el cargo al ganador de las elecciones previstas para octubre de 2018, pero si el Senado vota en sentido contrario, Rousseff recuperaría la Presidencia de forma inmediata.

El cambio en la Presidencia supondría, además, un fuerte viraje político, que ya ha sido palpable en estos meses, puesto que Rousseff defendía un fuerte gasto social y el Gobierno de Temer prepara drásticos cortes presupuestarios, privatizaciones y recortes en derechos laborales para hacer frente a la honda recesión que atraviesa el país.

La mayoría de los 81 senadores ya ha manifestado su convicción de que Rousseff incurrió en las irregularidades que se le imputan y, de hecho, en las dos votaciones anteriores que se realizaron en la Cámara Alta en fases anteriores del proceso, se superaron los dos tercios, con 55 votos en la primera y 59 en la segunda.

Bolivia: rayo mata a cinco personas durante fuerte tormenta



Bolivia (República).- **Un fuerte tormenta en la región amazónica boliviana de Beni, provocó la muerte de 5 personas después que un potente rayo cayera sobre ellas el último domingo.**

Las autoridades confirmaron que entre las víctimas hay dos menores. Las personas intentaban ponerse a buen recaudo en un galón; sin embargo, fueron alcanzados por el fenómeno natural.

El ministro de Defensa, Reymi Ferreira, constató los daños y dispuso la ejecución de un plan de contingencia para ayudar a las víctimas.También informó que una persona salió herida del suceso y tres están ilesas.

Venezuela acusa a EEUU de promover golpe de Estado

Venezuela (20 Minutos).- **Venezuela acusó el lunes a Estados Unidos de planificar un golpe de Estado con la oposición para el 1 de septiembre, cuando la coalición opositora tiene previsto realizar una marcha para presionar por el referendo revocatorio del mandato de Nicolás Maduro.**

"Ha quedado en evidencia la marca y autoría del golpe de Estado planificado para este venidero 1 de septiembre de 2016 en Venezuela, que en complicidad con la oposición antidemocrática y la derecha internacional intenta reeditar el gravoso expediente de agresiones y muerte", dijo el viceministerio para América del Norte en un comunicado difundido el lunes por la cancillería. El gobierno de Venezuela ha acusado en varias oportunidades a Estados Unidos de promover conspiraciones en su contra.

Nueve países le piden a EEUU revisar política migratoria con Cuba

Cuba (ElEspectador).- **Nueve gobiernos latinoamericanos pidieron al de EEUU que revise sus políticas migratorias con relación a Cuba, al considerar que son "un estímulo al flujo desordenado, irregular e inseguro de ciudadanos cubanos" hacia ese país.** La solicitud se expresa en una carta enviada al secretario de estado estadounidense, John Kerry y firmada por los cancilleres de Colombia, María Ángela Holguín; Costa Rica, Manuel González; Ecuador, Guillaume Long; El Salvador, Hugo Martínez; Guatemala, Carlos Raúl Morales; México, Claudia Ruiz; Nicaragua, Samuel Santos; Panamá, Isabel de Saint Malo y Perú, Ricardo Luna.

Nueve detenidos y 18 prófugos por asesinato de viceministro en Bolivia

Bolivia (ElUniverso).- **Nueve dirigentes mineros fueron enviados preventivamente a la cárcel, mientras otros 18 están prófugos por el asesinato de un viceministro boliviano a manos de mineros del sector cooperativo que previamente lo habían secuestrado y torturado, informaron el lunes fuentes judiciales.**

Entre los prófugos figura el dirigente Josué Caricari, que había amenazado a través de varias radios con matar al viceministro Rodolfo Illanes, que estaba en poder de los mineros, atrincherados en las serranías de una ruta del altiplano boliviano.

"Ahora sí me va a conocer el viceministro. Si quieren matarme, que me maten junto a ese viceministro. Estoy yendo hasta la antena (lugar donde se hallaba secuestrado Illanes)", dijo Caricari a radio Erbol, horas antes del asesinato de la autoridad. "Tenemos dos cajones (ataúdes), van a ser los dos que van (a estar) en los cajones. Hay un policía (edecán de Illanes) que está detenido", añadió.

El conflicto se originó porque los mineros cuestionan una norma que permite la creación de sindicatos dentro de las cooperativas, pero el gobierno argumenta que en realidad intentaban obtener autorización para alquilar sus concesiones mineras a empresas privadas o extranjeras, lo que está expresamente prohibido por la Constitución.

BUENOS DIAS Aruba

Moda

Los 'looks' más espectaculares de los MTV Awards

Si en las anteriores ediciones la gala de los MTV Video Music Awards se ha caracterizado por ser una de las más atrevidas, este año las 'celebrities' han iniciado el nuevo curso más 'formales' que nunca, siendo Beyoncé y su hija Blue Ivy las más originales de la noche.

Tras unos meses de vacaciones, las 'celebrities' volvieron ayer a incorporarse al nuevo curso 'VIP' y lo hicieron por todo lo alto: acudiendo a la gala de los MTV Video Music Awards 2016 que, como cada año por estas fechas, premia los videoclips más destacados del circuito musical americano.

Si el pasado año, la gala se convirtió en el centro de todas las conversaciones gracias a una espectacular Miley Cirus que, como maestra de ceremonias, lució más de 10 'looks' diferentes, a cada cual más exuberante, esta edición la alfombra roja ha sido una de las más 'recatadas' de todas las que se recuerdan con Beyoncé como protagonista indiscutible de la noche.

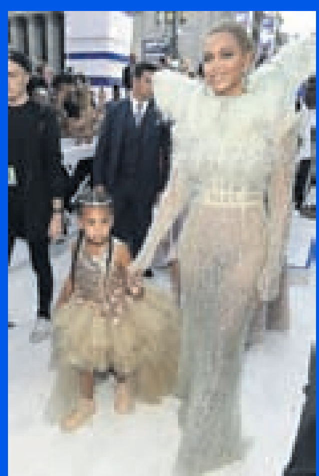




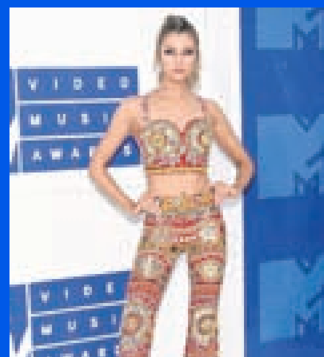














El revolucionario bio-concreto, el material que se repara a sí mismo

Tendencias



La idea suena tan atractiva como la ciencia ficción: edificios que cierran sus propias grietas como si se tratara de un ser vivo sanando sus heridas.

Para el científico holandés Henk Jonkers, este proyecto que suena fantástico, digamos que es una realidad bastante concreta.

En la Universidad Técnica de Delft, en los Países Bajos, han desarrollado el bio-concreto, un material que literalmente está vivo y que puede regenerar el desgaste de las edificaciones.

Las extraordinarias propiedades de este material se deben a unos seres diminutos: las bacterias.

Duras de matar

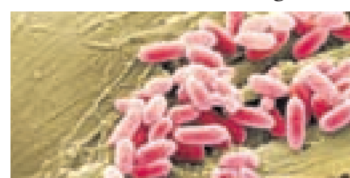
Para preparar bio-concreto se mezcla el concreto tradicional con cepas de la bacteria Bacillus Pseudofirmus que en estado natural pueden habitar incluso en ambientes tan hostiles como cráteres de volcanes activos.

"Lo increíble de estas bacterias es que forman esporas y pueden sobrevivir por más de 200 años en el edificio", explica Jonkers.

A esa mezcla se añade lactato de calcio, que es lo que las bacterias comen y el bio-concreto está listo.

Cuando se forman grietas en las edificaciones construidas con este material, las bacterias que habitan en él quedan expuestas a los elementos, principalmente el agua.

La humedad que penetra las fisuras "despierta" a los microorganismos que comienzan a alimentarse del lactato de calcio y como producto final de su digestión





secretan piedra caliza.

Este material sella las fisuras en el bio-concreto en un periodo tan breve como tres semanas.

"No hay límite para el largo de la grieta que nuestro material puede reparar. Desde centímetros a kilómetros", apunta Henk Jonkers.

Para el ancho, sin embargo, sí hay límite: Las grietas no deben tener una amplitud mayor a 8 milímetros.

Pese a ello, el bio-concreto puede ahorrar miles de millones de dólares en el mantenimiento de estructuras tan variadas como edificios, puentes o represas.

Bio-Concreto en América Latina

Como parte de las evaluaciones a las que se somete al bio-concreto, Henk Jonkers informó que se ha utilizado este material para construir canales de irrigación en Ecuador, un país altamente sísmico.

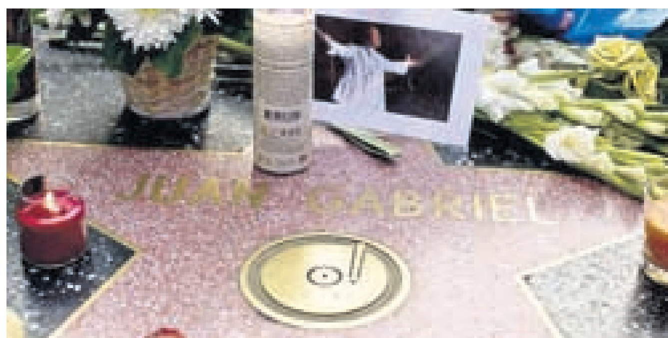
Aunque la idea de un edificio que se repara sólo resulta fascinante, el bio-concreto aún debe de superar la prueba más dura: el mercado.

Según el diario The Guardian, mientras el metro cúbico de concreto tradicional puede costar algo menos de US$80, el nuevo material supera los US$110.

Esa es la principal brecha que el bio-concreto debe de cerrar. BBCMundo

Cómo se convirtió Juan Gabriel en el mexicano más cantado del mundo







Más de cien millones de discos vendidos en su carrera. Y unas 1.800 canciones traducidas a varios idiomas (incluyendo el japonés, ruso, inglés, francés y turco).

Un ícono en México, pero también en otros países.

Efectivamente, la noticia sobre la muerte del cantante se convirtió en unas horas en el tema más visto en redes sociales como Twitter.

Y entre los miles de mensajes habían muchos llegados de sitios tan distantes a México como los Emiratos Árabes Unidos, Turquía, Costa de Marfil en África, Rusia, Noruega y, por supuesto, toda América Latina.

"Quería cantar"

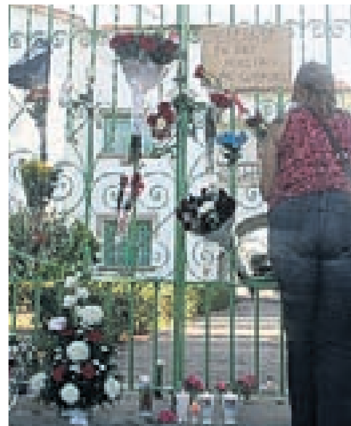
Otra clave del éxito del cantante es su historia personal. Su padre desapareció cuando tenía cuatro años de edad, y su madre emigró a Ciudad Juárez, fronteriza con Estados Unidos, para trabajar en casa de una antigua amiga. Pero no pudo mantener el empleo y decidió internar a su hijo Alberto en un orfanato. Casi nunca lo visitó.

El chico tuvo una vida de mucha soledad, ha dicho el artista en varias entrevistas y en la serie de televisión sobre su vida, "Hasta que te conocí". "Amigas prostitutas y amigos gay, mis amores. Yo pensaba que la vida toda era así. Nunca vi nada malo en ello. Pasé por muchas cosas, pero valieron la pena todas", le contó al periodista Juan José Olivares.

Juan Gabriel abandonó la población fronteriza para probar suerte en Ciudad de México donde fue acusado de un robo que se comprobó no había cometido.

Pasó 18 meses en prisión, y al salir encontró la oportunidad de grabar su primer disco sencillo con la canción "No tengo dinero", en 1971.A partir de ese momento su carrera no se detuvo.

"Un pájaro enjaulado canta porque quiere que lo saquen, no porque esté contento. Así comencé a cantar", contaba.

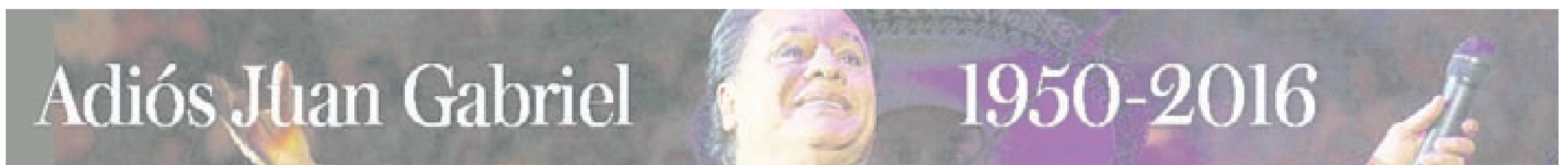












11 canciones que llevaron a Juan Gabriel a convertirse en un éxito en América Latina

"Una voz y un talento que representaban a México".

Así describió el presidente mexicano, Enrique Peña Nieto, en un mensaje en la red social Twitter al artista musical Juan Gabriel quien falleció este domingo de un ataque al corazón a los 66 años.

Nacido bajo el nombre de Alberto Aguilera Valadez, Juan Gabriel compuso y cantó cientos de canciones.

También vendió millones de discos por lo que se convirtió en un éxito en América Latina.

1. La muerte del palomo

Fue la primera canción que escribió Juan Gabriel cuando estaba en un orfanato de Ciudad Juárez, abandonado por su madre. Tendría unos 14 años y aprendía música en el lugar. La compuso después de ver cómo moría una paloma macho en el patio de la escuela.

2. Amor Eterno

Fue escrita para su madre, Victoria Valadez Rojas, tras finalizar un concierto en Acapulco, cuando se enteró de su fallecimiento, en 1972. Por eso la letra dice: "Tu eres el amor del cual yo tengo/ el más triste recuerdo de Acapulco". Su madre fue el verdadero amor de su vida. Siempre, en sus pocas entrevistas a fondo, le disculpó su abandono. La canción fue interpretada en 1985 por la española Rocío Dúrcal. El álbum que incluye la composición es uno de los más exitosos en la historia musical de México. La canción se convirtió en icono en todas las celebraciones a las madres en este país.

3. No tengo dinero

Con esa canción triunfó en el bar Noa Noa, en Ciudad Juárez, el primer lugar donde tuvo la oportunidad de cantar en un escenario. La composición le permitió grabar su primer disco sencillo y emigrar a Ciudad de México, donde consolido su carrera. Pertenece al disco El Alma Joven y fue lanzada en 1971.

4. Hasta que te conocí

Salió a la luz en 1986, en el álbum Pensamientos, una de las canciones que recuerda a su madre y el papel fundamental en su existencia. También es el título de la serie sobre su biografía, autorizada por el compositor y la única que contiene elementos reales sobre su vida.

5. El Noa-Noa

Cuando Juan Gabriel fue a buscar fortuna a la capital mexicana escribió esta canción, como un homenaje al primer escenario donde cantó de manera profesional, el bar Noa Noa de Ciudad Juárez. El sitio se incendió en 1994 y fue derruido en 2007. El tema musical fue compuesto en 1979 y se incluyó en su álbum Recuerdos (1980).

6. Yo no nací para amar

Juan Gabriel nunca tuvo una pareja conocida, algo que se supo desde sus primeros años de adolescencia en un orfanato de Ciudad Juárez, y del que después escapó del sitio a los 15 años. La canción escrita en 1980 se refiere a esa época.

7. Abrázame fuerte

El director de una telenovela le pidió una canción sobre el abrazo fuerte del amor

8. Siempre en mi mente

Es una balada lanzada en 1978 como el primer tema musical de un disco que llevó ese mismo nombre. Fue parte de los recuerdos de la soledad que padeció en los años que su madre le dejó en un orfanato de Ciudad Juárez..

9. Querida

Salió a la luz en 1984 en el disco Recuerdos II. Fue uno de sus temas más exitosos no sólo en México sino en toda América Latina. La canción permaneció todo 1984 en primer lugar

Ataque suicida de Estado Islámico mata a 71 personas en Yemen



Al menos 71 personas murieron y 98 resultaron heridas este lunes en Yemen en un atentado suicida reivindicado por el grupo Estado Islámico (EI) contra jóvenes reclutas del ejército, que combate a la vez a los rebeldes chiitas y a grupos yihadistas sunitas.
El ataque, con coche bomba, es el más sangriento ocurrido en la ciudad de Adén, en el sur de Yemen, desde que fuera retomada por el gobierno en julio de 2015.
El mismo ilustra las dificultades que tienen que enfrentar las autoridades para restablecer la seguridad en Adén, declarada, sin embargo, "capital provisional" de Yemen.
El EI reivindicó rápidamente el ataque de este lunes. "Unos sesenta muertos en una operación mártir de un combatiente del Estado Islámico contra un centro de reclutamiento del ejército en Adén", publicó la agencia Amaq, órgano de propaganda del grupo yihadista.
Desde los 11 muertos, el balance de la masacre aumentó rápidamente hasta los 18 y luego, a 40, para acabar estableciéndose en 71, según los tres principales hospitales de la ciudad. En un tuit, el hospital de Médicos Sin Fronteras (MSF) había indicado haber recibido 45 muertos y 60 heridos.
Según fuentes de seguridad, la explosión se produjo en el patio de la escuela "Sanafir", en el norte de Adén.



Ataques
Los reclutas, reunidos en el patio, acababan las formalidades para unirse a las filas de las fuerzas armadas yemenitas, que el gobierno, exiliado en Arabia Saudita, quiere reforzar con la ayuda de la coalición árabe.
Según testigos, el kamikaze aprovechó la entrada de una camioneta para lanzar su vehículo contra los reclutas.
La explosión fue tan fuerte que "provocó el hundimiento del techo de un aula sobre numerosos reclutas", precisó un responsable de seguridad.
Los yihadistas han aumentado los ataques contra las fuerzas del orden y responsables políticos de Adén a pesar de las múltiples medidas y de los numerosos programas para salvaguardar la seguridad de la ciudad.

SINTESIS INFORMATIVA

Australia: Australia acusó a tres pasajeros canadienses de un crucero de traficar droga, después de que la policía encontró 95 kilos de cocaína en su equipaje. El cargamento valuado en 23 millones$ es el decomiso más grande realizado por las autoridades australianas a pasajeros de barco o aerolínea

Francia: Evacuaron el aeropuerto de Marsella por amenaza de bomba. Autoridades aeroportuarias confirmaron que se trató de una falsa alarma. Horas antes, pánico y confusión se vivió por presunto tiroteo en el aeropuerto de Los Ángeles. La Policía arrestó luego a un hombre vestido de zorro

Estados Unidos: Los rumores sobre un hombre armado que disparaba en el aeropuerto de Los Ángeles, resultaron ser falsos, pero provocaron la noche del domingo, evacuaciones, el cierre del tránsito vehícular y demoras en los vuelos.Un registro de las terminales no ofreció pruebas de un tirador ni disparos

Irak: Al menos 18 personas perdieron la vida y 20 resultaron heridas en un ataque suicida del Estado Islámico contra una boda en la zona de Ain Tamer, una provincia de mayoría chií. Los terroristas, usaron cinturones explosivos y se infiltraron en para disparar indiscriminadamente contra sus víctimas

Italia: Tres personas, dos alemanas y uno aún sin identificar, murieron cuando escalaban por el macizo del Monte Rosa, luego de sufrir dos accidentes en zonas de la cordillera de Los Alpes italianos. Los equipos de rescate encontraron dos personas que tenían 36 y 50 años, los cadáveres fueron trasladados

Noruega: Más de 300 renos murieron en Noruega, alcanzados por un rayo, informaron el lunes las autoridades de ese país.
Los 323 renos fueron hallados muertos por un guardabosques en la meseta de Hardangervidda, un parque nacional donde viven 10.000 renos en libertad.

Italia: La Policía italiana ha detenido a dos personas que habían robado objetos de valor del interior de las ruinas del seísmo del 24 de agosto en Amatrice, la localidad más golpeada por el terremoto.Los detenidos son un hombre y una mujer que habían sustraído ropa, objetos domésticos y dinero

Incendio arrasa con más de 70 carpas en campo de refugiados de Iraq

Más de 70 tiendas de campaña quedaron destruidas el lunes por un incendio en el campamento de refugiados de Yahayawa, situado en la ciudad iraquí de Kirkuk, pero nadie resultó herido, informó una agencia humanitaria de Naciones Unidas.
El Ministerio de Inmigración y Desplazamiento "nos ha pedido que suministremos carpas y elementos de asistencia básica a las familias afectadas", dijo Caroline Gluck, portavoz de la agencia de Naciones Unidas para los refugiados Acnur en Bagdad.
"Responderemos con tiendas de campaña y ayuda básica sin demoras. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios está consultando con otros grupos para proveer cualquier otra asistencia necesaria", dijo Gluck en un correo electrónico. El conflicto con el grupo extremista Estado Islámico ha forzado a más de 3,4 millones de personas a dejar sus viviendas en varias partes de Irak, de acuerdo a cifras de la ONU. ElUniverso

Mark Zuckerberg le presentó al Papa Francisco su drone Aquila para dar internet a los pobres

Mark Zuckerberg visitó al papa Francisco en su residencia de Santa Marta en el mediodía del lunes y aprovechó para presentarle el proyecto Aquila, la nave con la cual el estadounidense aspira a ofrecer internet gratis a las poblaciones pobres del mundo. El encuentro tuvo lugar en el Vaticano, y el Pontífice se mostró con el proyecto del presidente y fundador de Facebook. Zuckerberg contó que ambos dialogaron acerca de la "importancia de conectar a la gente, especialmente en partes del mundo sin acceso a internet". "Le dimos un modelo de Aquila, nuestra nave de energía solar que dará conectividad a lugares que no la tendrán", agregó.



Irán instaló sistemas rusos antimisiles y amenazó con un "golpe devastador"

Alí Khamenei, la más alta figura política y religiosa de la República Islámica, se expresó con duros términos en un encuentro con los responsables de la defensa aérea del país, a la que calificó como "el frente que enfrentará cualquier agresión al país".
"El enemigo debe saber que las fuerzas de defensa iraníes responderán a cualquier agresión con un golpe devastador. La estrategia de defensa de Irán busca dar un golpe a los enemigos, además de defender sin descanso el campo de batalla", afirmó Khamenei.
En ese sentido, alertó sobre las formas "tramposas" y de "engaño" con las que el "enemigo" quiere atacar el país, y afirmó que Irán debe estar listo para responder a estas amenazas.
"Están resentidos contra las creencias religiosas de Irán, su independencia y porque no se doblegue ante los abusos", indicó.
Así, Khamenei apuntó que para Irán la hostilidad "está representada un día por la administración estadounidense" y otro día "por regímenes como el tiránico de Sadam (Huseín en Irak)", y que por tanto Irán debe "usar toda la capacidad disponible en el país e identificar los planes del enemigo para tomar la decisión correcta y superar esas amenazas". InfoBae



Argentina pierde por lesión al 'Kun' Agüero y Pastore para duelos ante Uruguay y Venezuela

Los argentinos Sergio 'Kun' Agüero y Javier Pastore no jugarán con la Albiceleste en los próximos encuentros frente a Uruguay y Venezuela, en las eliminatorias del Mundial de Rusia 2018, debido a las sendas lesiones que sufren, informó hoy la Asociación del Fútbol Argentino (AFA).

En un comunicado, la AFA indicó que Agüero presenta un cuadro de "lesión muscular" en el gemelo interno de la pierna izquierda y Pastore tiene un desgarro en el músculo sóleo de la pierna derecha.

"Por tal motivo no estarán presentes en esta doble fecha de eliminatorias con la selección argentina", señala el texto.



La Albiceleste jugará el próximo primero de septiembre en la provincia de Mendoza (oeste de Argentina) ante Uruguay por la séptima jornada de las eliminatorias sudamericanas, en lo que será el debut de Edgardo Bauza como seleccionador argentino y el regreso de Lionel Messi al equipo, tras dar marcha atrás a su decisión de no jugar más con su conjunto nacional.

Cinco días después, Argentina visitará a Venezuela, en Mérida.

Inicia juicio de 6 voleibolistas cubanos en Finlandia



Los seis integrantes de la selección cubana de voleibol que enfrentan cargos de violación agravada en Finlandia comparecieron el lunes ante una corte regional. El juicio, que comenzó a puerta cerrada en la Corte de Distrito de Pirkanmaa, duraría tres días. Los acusados, quienes se encuentran bajo custodia policial desde el mes pasado, cuando fueron detenidos, rechazan los cargos. Si se les declara culpables, enfrentarían penas máximas de ocho años de cárcel. Ocho jugadores cubanos fueron detenidos a comienzos de julio, luego que una mujer dijo que la habían violado en un hotel donde se hospedaba la selección en Tampere, 170 kilómetros (105 millas) al norte de Helsinki, la capital. Dos fueron liberados posteriormente. Los arrestos se realizaron durante la Liga Mundial de Hockey que se llevó a cabo en la ciudad del sur de Finlandia. Tomado de 20 Minutos

Eliminatorias a Rusia 2018:



Ya se palpita la fecha doble las Eliminatorias Sudamericanas a Rusia 2018, las diez selecciones de la Conmebol no quieren perder el paso y seguir en la lucha por conseguir un cupo al gran evento, pero para eso deben ganar sus partidos.

Programación de la fecha 7
Jueves 1 de septiembre

3.00 p.m. - La Paz/Bolivia
Estadio Hernando Siles
Bolivia - Perú
*3.30 p.m. – Barranquilla/Colombia
Estadio Metropolitano Roberto Meléndez
Colombia - Venezuela
*4.00 p.m. – Quito/Ecuador
Estadio Atahualpa
Ecuador- Brasil
*6.30 p.m. – Mendoza/Argentina
Estadio Malvinas
Argentina - Uruguay
*7.00 p.m. – Asunción/Paraguay
Estadio Defensores del Chaco
Paraguay - Chile

Programación de la fecha 8
Martes 6 de septiembre

6.00 p.m. – Mérida/Venezuela
Estadio Olímpico Metropolitano de Mérida
Venezuela - Argentina
*6.00 p.m. – Montevideo/Uruguay
Estadio Centenario
Uruguay -Paraguay
*6.30 p.m. – Santiago/Chile
Estadio Monumental
Chile - Bolivia
*7.45 p.m. – Manaos/Brasil
Arena da Amazônia
Brasil - Colombia
*9.15 p.m. – Lima/Perú
Estadio Nacional
Perú - Ecuador

Ryan Lochte es acusado de falso reporte de crimen



Parece que el nadador estadounidense Ryan Lochte pronto tendrá que decidir si regresa a Brasil. Lochte fue acusado de falso reporte de crimen.La policía de Brasil le pidió a un juez que emita una citación para que el 12 veces medallista olímpico comparezca ante un tribunal brasileño y responda las acusaciones por su denuncia falsa, dijo Clemente Braune, comisionado de la Policía Especial de Turismo de Río. Lochte y otros tres nadadores del equipo de natación de Estados Unidos se vieron involucrados en un escándalo en los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro al haber dicho que fueron víctimas de robo a mano armada en esa ciudad, pero luego de una investigación de las autoridades, quedó demostrado que el robo no existió y que los nadadores vandalizaron una estación de servicio de la ciudad e incluso orinaron las paredes del establecimiento.

Lochte puede optar por enviar un abogado que lo represente. Si es declarado culpable, Lochte, de 32 años, podría enfrentar entre uno y seis meses de cárcel, aunque el juez puede optar por percibir una multa en su lugar. Eso se determinará si es hallado o no culpable. Lochte también tendría la oportunidad de apelar cualquier decisión.

BUENOS DIAS Aruba

Jeon y Ritmo Real animaron el fin de semana





Aruba (Prensa Buenos Dias).- **Con un nutrido grupo de asistentes que bailaron y cantaron las canciones de Jeon y Buleria, se cerró este fin de semana la actividad conocida como final del verano, en un famoso bar de la zona hotelera de Aruba.**

El evento comenzó desde las 3 de la tarde, y se extendió hasta horas de la noche, por lo que fue un dia propicio para el disfrute de todos quienes asistieron a ver sus artistas favoritos en acción.

El día estuvo iluminado con un grandioso sol, lleno de ambiente y buen ritmo, por lo que locales y turistas vivieron una fiesta realmente alegre y divertida al ritmo del talento arubiano.

Chequea aquí algunas de las fotos que evidencian los momentos registrados el pasado domingo.













